

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 17 de julio de 1971  
AÑO LXXI. — Número 21.636

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

## CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO

### Concesión de cuatro nuevos títulos de "Periodistas de honor"

#### Y de otras numerosas condecoraciones con motivo de la festividad del día

Madrid, 16.—Con motivo del 18 de Julio, el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha designado periodistas de honor a los siguientes señores:

Antonio González Martínez de Olaguibel, Lorenzo Muro Arcas, Julio Fuertes Pérez y Ramón Celma Bernal.

Todos ellos han sido propuestos por la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España, según acuerdo adoptado por la Asamblea General celebrada en Bilbao entre los días 24 y 28 de mayo pasado.

### CONCESION DE CONDECORACIONES

**Don Antonio González y Martínez de Olaguibel.**—Ingresó como redactor en el diario «La Gaceta del Norte», de Bilbao, y el 28 de agosto de 1939 fue nombrado director de dicho diario, cargo en el que ha continuado hasta marzo de 1971, y se ha retirado por razones de edad.

Ha sido vicepresidente de la Federación Internacional de Periodistas Católicos, elegido en Roma, y posteriormente, en 1954, en París. Ha desempeñado los cargos de diputado provincial de Vizcaya y procurador en Cortes. Está en posesión del carnet de periodista en activo.

**Don Lorenzo Muro Arcas.**—Fue corresponsal de la agencia Efe. Es director del diario «Nueva España», de Huesca, desde abril de 1937.

**Don Julio Fuertes Pérez.**—Con anterioridad a 1936 fue redactor de «El Imparcial» y «Fe» y colaborador de «La Nación» e «Informaciones». Fue director de los semanarios «Mástil» y «Mayos» y de la revista «Balance». Es redactor-jefe del diario «Arriba» desde 1939 y profesor de la Escuela Oficial de Periodismo desde su fundación.

**D. Ramón Celma Bernal.**—Ingre-

só como redactor en el diario «El Noticiero», de Zaragoza, en 1922. Es director de dicho diario desde junio de 1938. Ha colaborado en diversos periódicos y revistas nacionales. Durante varios años fue profesor de los cursos de periodismo de la Universidad de Santander. Doctor en Medicina y Cirugía. Académico correspondiente de la Real Academia de Medicina de Zaragoza. Ha sido decano del Colegio Médico.

Entre las condecoraciones concedidas por el Jefe del Estado con motivo de la efemérides del 18 de Julio, figuran las de la Gran Cruz del Mérito Civil a don Alejandro Fernández Sordo, director general de Prensa; Gran Cruz de Alfonso X el Sabio a don Lucio del Alamo Urrutia, presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa; medalla de plata al Mérito en el Trabajo a don Toribio García, y la medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas a don José Martín Pascual, director del Departamento de Elecciones Sindicales de Segovia.



El suceder de los días nos ha traído ante esta nueva conmemoración del 18 de Julio, la fecha en que realmente comenzó una etapa de la historia de España. Puesto que mañana es domingo, anticipamos a esta víspera una breve reflexión sobre esta jornada, y sobre todo, la expresión de la adhesión de todos los españoles a la persona y a la obra del Jefe del Estado.

Se cumplen treinta y cinco años ya de aquel 18 de julio que abrió paso a tres años de cruel guerra y, después, a una larga, difícil y fecunda paz. Desde entonces, han ocurrido muchas cosas, de muy distinto signo en España y en el mundo en torno. Los años transcurridos hacen que, probablemente para la mayoría de los españoles, los hechos que se conmemoran pertenezcan sólo a la historia pues no pueden ya encontrarlos en su recuerdo. Sin embargo, el hombre que en aquellos momentos encarnó el sentir de la España que entonces nacía sigue ahí, al frente de los destinos de la Patria, conduciéndola por los anchos caminos de la paz y del desarrollo.

La vida en España se hace cada día más rica, varia y plural, pero la lealtad y la adhesión de los españoles a Francisco Franco permanece una y constante.

### NIXON-CHINA

## El viaje del Presidente será antes de mayo de 1972

Washington, 17.—El presidente Nixon cruzará la cortina de bambú a principios de 1972 antes de que comience el año electoral en los Estados Unidos, con la intención de poner fin a la era de hostilidad que ha separado a Pekín de Washington en los últimos 22 años.

Un portavoz de la Casa Blanca amplió en alguna medida las informaciones sobre el futuro viaje de Nixon a China, asegurando que éste se realizará muy probablemente a comienzos del año 1972, antes de los primeros días de mayo, en cuanto queden solucionadas «enormes» dificultades técnicas, aunque, añadió, no es probable que para entonces se hayan restablecido las relaciones diplomáticas entre Washington y Pekín. El portavoz añadió que Nixon se entrevistará durante su viaje con el presidente Mao Tse Tung.

# UNA ESPAÑA DISTINTA

País de lagos, de barcos y de automóviles, gracias al trabajo y la paz de los españoles  
Más altos, mejor alimentados y hasta un poco mejor educados socialmente son los españoles de 1971

Por WALDO DE MIER

Centenares de miles de familias españolas pasarán este 18 de julio, en la playa, o en las laderas de los valles disfrutando de su bien ganadas vacaciones. Unos gozan, ese descanso en sus propios hogares secundarios, en esos apartamentos, bungalows o chalets que, a millares, han surgido frente a nuestras costas marítimas—que, como luego veremos ya son, por obra y gracia de los lagos artificiales creados con los embalses, menos extensos que las costas interiores del país—y otros, en residencias, hoteles o bien en las múltiples ciudades que, para el reposo estival ha creado la gran organización de Educación y Descanso.

Pero esa especie de invasión española por playas, valles veraniegos,

piscinas, ríos y lagos de artificio que hace apenas diez o doce años era privilegio de unos pocos es ahora meta fácilmente lograda gracias también a otro elemento igualmente conseguido en estos últimos diez o doce años: el automóvil. Sin ruedas—casi más propias que ajenas—el español, a su vez, no hubiera efectuado uno de los mayores descubrimientos de su vida: el aire libre, el sol, el esparcimiento lejos de la multitudinaria ciudad, y principalmente lejos de esos grandes derrotados en la última década: la taberna y el casino.

### EL ESPANOL, CON SUS PROPIAS RUEDAS

No resulta nada exagerado decir que uno de los mayores descubrimientos que ha efectuado el español de los años sesenta ha sido el del encanto de marchar con ruedas propias, y por supuesto, movidas a motor.

La motorización de los españoles es algo tan extraordinario que sorprende a cuantos nos visitan desde el extranjero. Tanta prisa nos hemos dado todos por ir deprisa a bordo de un automóvil que hemos vuelto no ya a la calma de los tiempos

de los transportes públicos, sino que nos hemos tropezado, casi de repente, con uno de los males de la sociedad sobredesarrollada: el atasco. De la fluidez en tranvía y en autobús, por lentos que fueran, hemos pasado al embotellamiento, palabra inventada en París, en Londres, Estocolmo o Nueva York.

Y el parque nacional automovilístico crece y crece sin parar, sin temor a crisis económicas, a recesos crediticios ni a devaluaciones de la moneda. Hay datos reveladores: hace dos años, con motivo de haberse alcanzado en la fábrica barcelonesa de la SEAT el coche número un millón, el entonces presidente del I. N. I., don Julio Calleja González Camino, recordó que en los primeros cuarenta años del siglo en que vivimos, entre todas las grandes fábricas de automóviles americanas y europeas; la General Motors, la Ford, la Mercedes, la Fiat, la Citroën, etc., solamente habían conseguido vender en España unos trescientos mil automóviles. Pues bien, solamente la SEAT—por citar siquiera la más popular y la primera de las fábricas de automóviles instaladas en España en estos años de paz—había puesto al mercado y vendido en un año—el de aquel 1969—más de trescientos mil vehículos.

### Fallece el académico Luis Martínez Kleiser

Madrid, 17.—A la edad de 87 años ha fallecido, en su domicilio de Madrid, el académico don Luis Martínez Kleiser, que se hallaba enfermo desde hacía tres años a causa de una caída y un proceso de arterioesclerosis. Sus restos mortales recibirán sepultura esta tarde en el templo nacional de la sociedad de San Vicente de Paúl.

LOPEZ RODO:

## El Gobierno dispuesto a combatir el alza del coste de la vida

### No se autorizarán subidas de precios que incidan en el gasto habitual de las familias modestas

Ha descendido en el mes de junio en algo más del 0,60 por 100 el índice de los precios al por mayor. En cuanto al índice del coste de vida, señala también para el mismo mes una mayor contención, con una variación de 0,26, que es resultado de un aumento del 0,44 en alimentación, del 0,36 en vivienda y 0,24 en gastos diversos, frente a un descenso del 0,17 en vestido y calzado y ningún movimiento en el índice de gastos diversos, según datos procedentes del Instituto Nacional de Estadística que me facilita el ministro comisario del Plan de Desarrollo en la entrevista que me ha concedido, dice I. Alonso Villalobos en el diario «Ya», de hoy.

—Señor ministro, el público está preocupado por el alza del coste de vida. Es problema que, a juzgar por las referencias de Consejos de ministros y reuniones de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, preocupa también lógicamente al Gobierno. Usted mismo, en su reciente discurso en Bilbao, dijo que es preciso contener el alza del coste de vida al mismo tiempo que se impulsa el proceso productivo. En cambio, el ministro de Industria dio a entender ante la Cámara de Comercio Americana que no existían medidas encaminadas a la contención de los precios. ¿Hay o no medidas adoptadas y en qué consisten?

El señor López Rodó me contesta que, efectivamente, el Gobierno está preocupado por el alza del coste de

vida. Me recalca que se trata del índice del coste de vida; es decir, por lo tanto, que la preocupación especial del Gobierno es sobre los precios de ese conjunto de productos, bienes y servicios que componen el gasto habitual de una familia modesta. Unos trescientos artículos y servicios que integran lo que se ha dado en denominar «cesta de la compra» de una familia modesta.

Cada caso de petición de una subida de precios será examinada según la incidencia que la subida pueda tener en el gasto familiar habitual. Con este fin se han determinado unos topes de incidencia, según el sector a que correspondiera el artículo o servicio (alimentación, productos industriales, servicios). Encargada del cumplimiento de esta decisión es la Comisión de Rentas y Precios, presidida por el comisario adjunto, don Fabián Estapé.

No se trata, pues, de inmovilidad en los precios, sino de medir su incidencia para que ésta sea siempre mínima en el coste de vida. Por lo demás, no se han dictado medidas de contención para los precios cuya incidencia en el coste de vida sea nula. A esto seguramente se refería el ministro de Industria en sus manifestaciones ante la Cámara de Comercio Americana en España.

El hecho de ser la Comisión de Rentas y Precios la encargada es porque se considera necesario acompañar la política de rentas y salarios y la de precios.

### Momento del crédito

—La segunda preocupación de la actualidad es sobre la reactivación. Para unos está en marcha, para otros todavía lejana. ¿Cuál es la opinión del ministro comisario del Plan?

—Voy a darle un dato significativo: en el mes de junio el crecimiento de los créditos otorgados por la Banca ha sido de 23.000 millones de pesetas, sobre la cifra de mayo, frente a 14.000 millones un año antes.

—¿No existe la posibilidad de que el crecimiento del crédito esté impulsado por la necesidad de financiar los mayores costes?

—Le añadiré que de esos 23.000 millones, 7.400 están instrumentados en póliza de crédito, lo que indica claramente que su destino es la inversión.

El señor López Rodó me enseña apuntes estadísticos. Tiene siempre a la mano el dato concreto con el que confirmar las cifras que su memoria adelanta siempre.

Me subraya la importancia que a efectos de la reactivación tiene la declaración de urgencia otorgada recientemente, a instancias suyas, a los programas de Obras Públicas y Vivienda pendientes de realización. Dicha declaración acorta los trámites a la mitad, y como existen los recursos necesarios, todos esos programas estarán contratados dentro de este segundo semestre del año.

—Me ha hablado usted, señor ministro, de la actividad pública que sin duda con la ejecución de esos programas declarados de urgencia acelerará más su línea de expansión del gasto seguida durante el año; parece que la demanda privada, concretamente la inversión, da ya en junio claras señales de actividad. Conocida es también la notable expansión de la

(Continúa en la página 6)

### «I MOSTRA DE CERAMICA GALEGA»

Orense, 17.—Más de sesenta mil personas han visitado la «I Mostra de Cerámica Galega», que se celebró en Orense desde el 24 de junio al 5 de julio, en las salas del Museo Arqueológico, de Orense.

Esta muestra ha sido organizada por la Obra Sindical de Artesanía, con el objeto de presentar la cerámica artesana de Galicia.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Atentados artísticos

A veces pasan cosas que a uno le llenan de asombro. Pero, como ayer también decíamos en esta sección, aquí somos "diferentes" y por fuerza nos empeñamos en sorprender e incluso en llevar la contraria hasta al mismo sentido común.

Recientemente hemos hecho referencia en la sección "Al aire de la calle", incluso con muestra fotográfica, al desacierto que ha presidido en la colocación de un indicador de aparcamiento en la plaza de San Esteban, puesto justamente en un punto donde "sale" en cualquier fotografía que se haga a la torre del templo, debido a la situación "estratégica" de ese indicador que muy bien podía haber sido desplazado junto a alguna pared. Pero ahora, un nuevo atentado—y esta es la palabra que creemos corresponde al hecho—artístico ha cometido el Ayuntamiento. No imaginamos que puede pasar para que se produzcan hechos tan lamentables como éste. En ese afán—por otra parte, loable—de situar indicadores para señalar los aparcamientos, se ha cometido otro "atropello", cual ha sido el de situar uno de esos indicadores justamente pegado al bello ábside de la iglesia de San Andrés. Pegote total, situación absurda, idea descabellada que pedimos se rectifique con la mayor urgencia, al tiempo que solicitamos también, porque no pueden consentirse estas anomalías, que si se ha cometido alguna otra por el estilo—aparte de las dos señaladas—se corrija urgentemente para bien de la ciudad, de sus monumentos y del prestigio de todos los segovianos.

¿Es que ya no recuerda el Ayuntamiento que hace muy pocos meses se efectuaron unos trabajos para llevar por conducto subterráneo los numerosos cables que atravesaban ante el ábside de la citada iglesia de San Andrés? Pues si eso se hizo entonces para evitar que siguiera siendo ajado por esos cables, ¿cómo ahora se comete esta torpeza? ¿No sabe el Ayuntamiento que la propia compañía eléctrica está efectuando la instalación subterránea de numerosos cables, con lo que se conseguirá "aligerar" el gran número de ellos que aparecen por toda la ciudad? ¿No recuerda el Ayuntamiento que con frecuencia se ha comentado, por propios y extraños, que cualquier fotografía que en Segovia se haga tiene que salir "ilustrada" con cables o con indicadores? Esperemos que el sentido común se imponga para evitar tamaños desatinos.



# Información Local

## Se inauguró anoche la iluminación de la catedral

### Con las autoridades segovianas asistieron el director y el subdirector generales de Arquitectura

### Se han instalado 189 focos con una potencia total de 220,5 kilovatios

En las primeras horas de la noche de ayer llegaron a nuestra ciudad el director general de Arquitectura don Emilio Larrodera y el subdirector general del mismo departamento don Fernando Bellesteros, con objeto de asistir a la inauguración oficial que iba a efectuarse de la nueva iluminación artística instalada en la catedral, que ha sido montada por la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de la Vivienda.

A su llegada al Ayuntamiento, se encontraban ya en éste el gobernador civil, alcalde, presidente de la Diputación, obispo de la diócesis, concejales y técnicos, con todos los cuales se reunió seguidamente el director general en un cambio de impresiones. Se tocaron varios temas relacionados con la ciudad, como la terminación de la plaza Oriental, polígonos industrial y de Las Lastras, ordenación de la plaza Mayor, modificación de algunos sectores del Plan General de Ordenación de la

ciudad, posibilidad de iluminación de torres y murallas, etc.

### INAUGURACION

Seguidamente se trasladaron a la elipse de la plaza de Franco, donde se había instalado una mesa-control con el pulsador que habría de poner en marcha la nueva iluminación. El director general, gentilmente, invitó a la teniente de alcalde doña María del Carmen Díaz Garrido a que pulsara el interruptor que encendió la iluminación, acogida con la natural satisfacción y complacencia por cuantos se encontraban en la plaza, como asimismo por las muchas personas que, teniendo conocimiento del hecho, se desplazaron a diversos lugares de la ciudad para contemplar la iluminación de nuestro primer templo.

Las autoridades segovianas, el director y el subdirector generales y los concejales ocuparon varios vehículos y efectuaron un recorrido por la ciudad, a fin de contemplar desde puntos estratégicos el efecto de la iluminación, como asimismo las del alcázar y acueducto, que también fueron encendidos anoche.

El director general, según nuestras noticias, quedó ampliamente satisfecho de los resultados e hizo extraordinarios elogios de la belleza de la ciudad, en vista panorámica, contando con la iluminación de sus tres principales monumentos.

### LA INSTALACION

Los servicios técnicos del Ayuntamiento y la Delegación de Industria han estado en todo momento en contacto con los montadores de la instalación. Sobre ésta, el jefe del Servicio Municipal de Alumbrado nos informa que el total de focos instalados ha sido de 189, de potencia diversa; 99 lámparas de 1.500 vatios, 54 de 1.000 y 36 de 500, con una potencia total de 220,5 kilovatios.

Las lámparas instaladas son todas de incandescencia, salvo 18 que son de cuarzo iodo. Todas ellas van encerradas en proyectores herméticos.

Se han situado los mandos en el centro de transformación de energía eléctrica que ha sido preciso montar en el jardincillo de la catedral, esquina a la plaza plaza Mayor y a la calle de San Frutos.

## EXPRESIONES DE GRATITUD

Don Luis Álvarez Rodríguez, hijo de don Isabelo-Fausto Álvarez y Alvaro (q. e. p. d.), y familia, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

Don Domingo Sanz Yubero e hijos, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron al sepelio y sufragios celebrados en Valsain por el eterno descanso del alma de su esposa y madre, doña Hilario Alonso Cuesta (que en paz descansa).

Los hijos de doña Juliana Leonor Duque (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

## DE SOCIEDAD

### Fin de carrera

En la Universidad de Madrid ha terminado brillantemente la carrera de Ciencias Biológicas la farmacéutica de esta ciudad, señorita Mercedes Hernández López.

## Clausura de un curso de divulgadoras de la Sección Femenina

En el colegio menor femenino "Emperador Teodosio", ha sido clausurado un curso de divulgadoras de Sección Femenina en la farmacia de San Isidro, en la que se impartieron enseñanzas específicas del curso.

Han asistido 52 alumnas de las diversas provincias peninsulares, así como de Ceuta y Melilla, a quienes en régimen de internado y durante 180 días les han sido impartidas las enseñanzas específicas del curso.

En representación del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento presidió el acto el jefe de la Asesoría Jurídica de la Jefatura Provincial señor García Rubio, asistiendo la delegada y mandos de Sección Femenina, jefe de Sanidad en funciones, doctor Sinera y los profesores del curso doctores Pérez Gallardo, Manzanares y Garcillán.

Tras la lectura de la memoria y entrega de certificados, hicieron uso de la palabra la delegada de Sección Femenina y el jefe provincial de Sanidad, quienes tras felicitar a las cursillistas por el título obtenido con extraordinario aprovechamiento, resaltaron la gran labor que han de desarrollar en los medios rurales y en todos los problemas socio-sanitarios y ello, como dijera la delegada de Sección Femenina, con la sola idea de servicio a los demás.

Cerró el acto el representante del gobernador, para sumarse a las merecidas felicitaciones que las asistentes recibían. Como dijera José Antonio, la más extraordinaria virtud que adorna a la mujer española es, sin duda, la abnegación y con vuestra presencia aquí nos estáis demostrando que todas la poseáis en grado sumo. En esa labor lleváis de servi-

cio a los demás, sirviendo a Dios a la Falange y a la Patria, vais a ser las paladines de la lucha por la justicia y en su consecuencia seréis las portadoras de ese mensaje de paz por medio de la ayuda que prestaréis a los humildes y necesitados. Que en esa idea de servicio, cuando regreséis a vuestras respetivas provincias, con alegría y entusiasmo desarrolléis provechosamente vuestra misión tan importante en el engrandecimiento de la Patria.

Terminado el acto, en el patio del colegio se procedió a arriar banderas, entonándose el Cara al Sol.—J. P.

## VIDA CULTURAL

## Exposición de los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios

Por el número de los expositores y por el tono de los trabajos presentados, resulta gratamente sorprendente la exposición de fin de curso montada por los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios de Segovia.

Se advierte en los expositores—en su mayoría señoras y señoritas—una verdadera afinidad con todos los caracteres de lo vocacional. En la exposición se cuelgan muestras de los diversos géneros tradicionales: retrato, paisaje, bodegón o naturalezas muertas, composición, flores y, como no podía faltar en lo que realmente es, una exposición escolar, dibujos de esculturas, trabajo éste que disciplina y da rigor a la formación dibujística de los futuros pintores.

Por orden de catálogo, exponen

oleos Dora Gómez, Ino Fuente, E. García Gimeno, Mari Carmen Maroto, Amalia del Alamo, Remedios García, Gloria Fernández y Antonio Rodríguez, ya veterano en estas lides.

En cuanto a los dibujos, los firmaron Alicia, Paquita Martín, Manuel Serrano y el mismo Antonio Rodríguez. Se exponen también algunas tallas, algunas fuera de catálogo, y otras obra del antiguo alumno del centro Esteban Santiuste.

Esta muestra, con todo el entusiasmo que revela, nos hace desear que, como al parecer está proyectado, lleguen pronto a nuestra Escuela de Artes y Oficios días mejores en que pueda rendir brillantes servicios a la provincia.—R. B.

## AL AIRE DE LA CALLE

### PARADA DE TAXIS

La parada de taxis situada en la plaza de Franco ha cambiado de lugar. Como se sabe, desde que fue situada en dicha plaza se destinó para ella el espacio comprendido por la acera del teatro Juan Bravo. Ahora, esta parada se ha trasladado justamente enfrente, junto a la elipse, bajo las acacias. Y posiblemente con ello se haya querido prestar un po-

quito de sombra a estos vehículos destinados al servicio público para evitarles el sol que durante buena parte de la jornada "pega" fuerte en el anterior estacionamiento.

### PERROS ESCANDALOSOS

Recibimos quejas de varios vecinos de la plaza de Día Sanz, calle de Las Morenas, plaza del Salvador y otras adyacentes, sobre la "escandalosa" que todas las noches preparan unos cuantos perros por estos lugares. Como se observa ahora, por el calor, con los balcones y ventanas abiertos, los aullidos y peleas de los canes llegan "íntegros" a los vecinos, que encuentran dificultades para descansar.

### LOS CANGREJOS, ACTUALIDAD

Leemos en un colega vallisoletano que el río Eresma no tiene cangrejos a su paso por aquellas tierras; al menos, en lo que a la zona de Pedrajas de San Esteban se refiere, que es donde han «devantado la liebre». Nadie se explica esta falta de crustáceos y a propósito de ella recuerdan que ya el pasado año ocurrió algo similar en el río Cega. Por aquí, por nuestras tierras, parece que no hay tampoco muchos, aunque sí pueden tomarse cangrejos en los bares... a cien pesetas la ración.

### TEATRO VERANIEGO

Ya se sabe; en verano, algunas compañías teatrales, de paso hacia el Norte, donde tienen proyectada su actividad estival, o bien de regreso de aquellas provincias, una vez vencida la temporada veraniega, suelen «recalar» en Segovia donde presentan alguna de las obras de su repertorio. Hecho positivo para los aficionados al arte escénico. Oportunidad para ver compañías y obras de valía. Aunque muchos se rean de acudir, aun que después se rean los primeros en lamentarse de que en Segovia nunca hay teatro.

Ahora acaba de actuar la compañía de Paco Morán. Para el martes próximo se anuncia un nuevo elenco teatral. Y anuncia que otros seguirán a éstos. Ya a más largo plazo, tenemos noticia de que también próximos presentarse en Segovia—a últimos de agosto—la compañía «Carlos Arniches», que encabeza Lili Murati. En fin, que en verano hay oportunidades de ver aquí teatro oportuno, lamentablemente, el público no suele «responder como lo hace en algunas ocasiones en que «viste mucho» asistir; por ejemplo, en las campañas nacionales.

## Concesión de condecoraciones con motivo del 13 de julio

Jefatura Provincial del Movimiento.—Según telegrama recibido del delegado nacional de Provincias, les han sido concedidas a los señores que a continuación se indican las condecoraciones siguientes, a propuesta de esta Jefatura Provincial del Movimiento:

A don Francisco García Piñera, jefe del Departamento de Acción Local, hasta su fallecimiento y a título póstumo, la Encomienda sencilla de la Orden de Cisneros; a don Francisco Herrero Cabezas, jefe local del Movimiento de Segovia, y actual jefe del Departamento de Acción Local, la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros; a don Eustorgio Galindo Martín, jefe local del Movimiento de Juarros de Voltoya, la Medalla de Oro de la Orden de Cisneros.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Cada palabra, 16 pts. Ocho palabras más, 200

### PERDIDAS

CHOTO desaparecido mestizo, calzón de una pata, 8 meses. Desiderio Gómez. Carboneo, El Mayor. Teléfono, 21.

### ALQUILERES

SE alquila kiosco. José Zorrilla, 128.

ALQUILO apartamento amueblado, ALQUILO apartamento 1618. Segovia.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, curso, examen, traducción. eurolenguas. Ladreda, 18.

### VIARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y toda las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

SU viaje de novios con «Sierramar». Reserva hoteles, billetes avión, ferrocarril. Año Santo a Compostela. Teléfono 1447.

BODAS: Autocares Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.

MICROBUSES Ferber; excursiones, 15-25 butacas. Avenida José Antonio, 32. Teléfono 4870.

### TRABAJO

SE precisa asistente diaria. Joyería Esali.

SE ofrece tardes carnet segunda, con o sin coche. Travesía San Rafael, 14.

NECESITO chica para la casa, sepa cocinar sencillas. Familia de Madrid. Aguirre. Jardines, 8, La Granja.

SE necesita chica, señora o asistente. Teléfono 2107.

ESPECIALISTA en inscripción, oficial primera necesitamos. Escribir a Rafols, Estación, 13, Valladolid.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES: Funciones 8 y 11. «El indio altivo», mapeo color por Anthony Quinn, actores 18 años. Mañana, 5, 8 y 11. «El ejecutor», color scope, por George Peppar y Joan Collins.

SIRENAS: Funciones, 8 y 11. «El ejecutor». Mañana, 5, 8 y 11. «El indio altivo».

Mañana último día de estas dos grandes películas.

TEATRO JUAN BRAVO Martes, 20 Tardé y noche SABOR A MIEL con TRINI ALONSO y ANA BELEN. Localidades en taquilla desde el lunes

SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION Telefonos 1450 y 2936

Agricultores: Tractores usados todas las marcas, revisados y con garantía. Facilidades de pago. De 20.000 a 60.000 pts. Carlos Tablada

# Ambiente ideal, con acondicionadores ADMIRAL de ANGLO

# saji

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Mañana, recepción oficial en el Gobierno Civil, a las once

Con motivo de la conmemoración del Alzamiento Nacional

Gobierno Civil de la Provincia.— Con motivo del XXXV aniversario de la gloriosa efeméride del Alzamiento Nacional, por haberlo dispuesto la superioridad, se celebrará en el Gobierno Civil, a las once de la mañana del día 18 del actual, una recepción oficial, en la que se observará el orden de preferencia siguiente: de conformidad con lo dispuesto en el decreto 1483-68, de 27 de junio de 1968.

1.º El gobernador civil presidirá, en nombre del Gobierno, el acto oficial, conforme determina el artículo 7.º del expresado decreto, acompañándole en dicha Presidencia, el excelentísimo señor gobernador militar, el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis, el ilustrísimo señor presidente de la Audiencia Provincial, el ilustrísimo señor fiscal de la Audiencia, el ilustrísimo señor alcalde de la capital y el ilustrísimo señor presidente de la Diputación Provincial.

2.º Las autoridades que a continuación se relacionan se personarán en el antedespacho del excelentísimo señor gobernador civil, con objeto de desfilar preferentemente ante la Presidencia, situándose a continuación en el salón de Recepción, en el lugar que se les señale, desfilando a continuación las corporaciones y organismos provinciales relacionados en el apartado tercero de conformidad con las normas señaladas en el artículo 17 del decreto mencionado.

Coronel director de la Academia de Artillería, coronel jefe del Regimiento de Artillería número 41, coronel jefe del tercio de la Guardia Civil, coronel jefe de la Zona de Reclutamiento, magistrados de la Audiencia Provincial, consejero nacional del Movimiento, delegado de Hacienda, secretario general del Gobierno Civil, delegados provinciales de Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Información y Turismo, Vivienda, Sindicatos y Estadística; procuradores en Cortes, vicario general de la diócesis, juez de Primera Instancia e Instrucción, subje provincial del Movimiento; juez municipal, director del Colegio Universitario de Derecho «Domingo de Soto», director del Instituto de Enseñanza Media masculino, directora del Instituto de Enseñanza Media femenino, directora de la Escuela Normal del Magisterio y jefe local del Movimiento.

3.º A continuación rendirán homenaje las corporaciones, de acuerdo con el siguiente orden de preferencia: Audiencia Provincial, Diputación Provincial, Consejo Provincial del Movimiento, Ayuntamiento de la capital, cabildo catedral y claustro de profesores de los Institutos de Enseñanza Media masculino y femenino. Seguidamente desfilarán los organismos provinciales siguientes:

Presidencia del Gobierno Jefe y personal del Catastro Parcelario, secretario y personal de la Delegación Provincial de Estadística y segundo jefe y personal de la Jefatura de Protección Civil.

Ministerio de Justicia Secretario y personal de la Audiencia Provincial, Juzgado de Instrucción y Juzgado Municipal; registrador de la Propiedad y personal, delegado del Ilustre Colegio Notarial y personal; decanos y miembros de los ilustres colegios de Abogados y Procuradores; rector y profesorado del Seminario Conciliar, clero secular y regular, directores y personal de la Prisión Provincial y Centro Penitenciario de Cumplimiento y vocales y secretario de la Junta Provincial de Protección de Menores.

Ministerio del Ejército Representación militar de esta plaza y organismos del Ministerio del Ejército.

Ministerio de Hacienda Jefes de dependencias y personal de la Delegación de Hacienda, jefe

y personal del Servicio Provincial de Inspección y Asesoramiento; director y personal del Banco de España; presidente del consejo de administración, director y personal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad y corredores oficiales de Comercio.

Ministerio de la Gobernación Personal del Gobierno Civil; jefe y personal de la Jefatura Provincial

REGISTRO CIVIL

25 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nuria García y Muñoz, hija de Aurelio y de Inés; Alberto Hernanz y García, de José y María Amparo; Oscar Bernabé y Carrión, de Germán y Basilia; Alberto Delgado y Gil, de Francisco y Manuela; Susana García y Sanz, de Plácido y María Antonia; Rafael Ayuso y Rodríguez, de Francisco Rafael y María de los Angeles; Modesto Brañas y Cardiel, de Pascual Nicolás y Paula; María José Arribas y Gómez, de José Antonio y María; José Andrés Herranz y de Andrés, de Andrés y Elena; María Soledad Sánchez Huertas, de José e Isabel; Juan Manuel González y Gómez, de Manuel y María Isabel; María del Pilar Monterde y Herranz, de Florentino y María de los Dolores; Aurora Begoña Orejana y Pastor, de Miguel Angel y Rufina; María del Rosario Enriquez y Moruende, de Gratiano y Victoria; Felicitas Rubio y Sastre, de Mariano y María del Suceso; María José Moreno y Nélvera, de Dionisio y María; María del Rocío Gómez y Muñoz, de Prudencia y Araceli; Gumersindo Tesano y Alonso, de Gumersindo y Ernestina; María Inmaculada Rivero y Rodríguez, hija de Alfonso-Juan Antonio y Fernanda; Antonia Mateo y Lozano, hija de Pedro y María Azucena; Fernando Mayo y Sanz, de José y Magdalena; Pedro-Tomás Casado y Cantalejo, de Pedro-Tomás y Josefa; María Victoria Herrero y del Río, de Angel y María Salomé; Roberto Rodríguez y Torres, de Francisco y María Teresa; Nohemí Boal y Velasco, de Francisco y María Teresa.

SUCESOS

Tres vecinas de Segovia, heridas en un accidente de tráfico en Aravaca

Tres vecinas de nuestra ciudad han resultado heridas, de diversa consideración, en un accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Aravaca, en la provincia de Madrid.

Según las noticias que poseemos, ayer mañana se dirigían desde nuestra ciudad a la capital de España, ocupando un turismo, don Antonio Gómez Perretta y su esposa y dos señoritas que les acompañaban, conduciendo el vehículo el primero de ellos. Según parece, al llegar a las cercanías del citado pueblo, entró en colisión con el turismo segoviano, tras haber realizado una falsa maniobra, otro en el que solamente viajaba su conductor.

En el accidente resultó herido muy grave el conductor del segundo de los citados vehículos; el señor Gómez Perretta, ileso; su esposa, con heridas de carácter leve, habiendo quedado internada en la Clínica de la Concepción, en Madrid, para ser sometida a observación; herida grave—con fractura de ambas clavículas y otras lesiones—la señorita Marcela Zarza García, y herida menos grave la señorita María Luisa Suárez Redondo, que presenta, entre otras contusiones y erosiones, traumatismo con fisura en la región escapular. Estas dos últimas fueron trasladadas a nuestra ciudad, ingresando en la Policlínica «18 de Julio».

de Tráfico, comisario y funcionarios del Cuerpo General de Policía, jefe y mandos de la Policía Armada, jefe y personal de la Jefatura Provincial de Sanidad, administrador principal de Correos y personal, delegado de la Organización Nacional de Ciegos, presidente y personal de la Asociación de Inválidos Cíviles; secretarios y personal de la Diputación Provincial y del Ayuntamiento; director y personal del Hospital de la Misericordia; presidentes y vocales de los ilustres colegios de Médicos, Ayudantes Técnicos Sanitarios, Farmacéuticos, Veterinarios, Arquitectos, Aparejadores, Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local y de Funcionarios de Administración Local.

Ministerio de Obras Públicas

Secretario y personal de la Delegación de Obras Públicas, jefe y personal de la Jefatura de Transportes Terrestres y delegado comercial de la RENFE y personal.

Secretario y personal de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia; profesorado y personal de la Escuela Normal del Magisterio, directores, profesorado y personal de la Escuela de Maestría Industrial y de la Escuela de Artes y Oficios; consejero provincial de Bellas Artes; secretarios y personal de los institutos de Enseñanza Media masculino y femenino; inspectora jefe e inspectores de Primera Enseñanza y personal y directores, maestros y maestras de las escuelas graduadas.

Ministerio de Trabajo

Inspectores y personal de la Delegación Provincial de Trabajo; magistrado, secretario y personal de la Magistratura de Trabajo; delegado provincial del Servicio de Mutualidades Laborales y personal; presidente y vocales del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión; director provincial y personal del Instituto Nacional de Previsión; delegado del Instituto de Emigración y personal y gerente y monitores del Programa de Promoción Profesional Obrera.

Ministerio de Industria

Personal de la Delegación Provincial de Industria.

Ministerio de Agricultura

Ingenieros jefes y personal del Distrito Forestal y del Servicio Agronómico; jefe, secretario y personal de la Delegación Provincial del Servicio Nacional de Cereales; jefe y personal de los Servicios Provinciales de Ganadería; ingenieros jefes de los servicios Hidrológico Forestal y personal y de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural y personal.

Secretaría general del Movimiento

Delegados provinciales de la Sección Femenina, mandos y afiliadas; de Juventudes, mandos y personal; de Asociaciones y Entidades integradas en el Movimiento y de Auxilio Social y personal; Junta Provincial de Educación Física y Deportes, federaciones provinciales y entidades deportivas; personal de la Jefatura Provincial del Movimiento y Consejo Local del Movimiento.

Organización Sindical

Secretario, jerarquías mandos y personal de la Delegación Provincial de Sindicatos; presidentes, secretarios y personal de la Cámara Sindical Agraria y de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo.

Ministerio de Comercio

Subdelegado y personal del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado; secretario y personal de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes; presidente, secretario, vocales y personal de la Cámara de Comercio; Colegio Oficial de Titulares Mercantiles, y presidente y vocales del Colegio Oficial de Agentes Comerciales.

Ministerio de Información y Turismo

Secretario y personal de la Delegación Provincial de Información y Turismo, y jefe y personal de la Oficina de Información de la Dirección General de Turismo.

Ministerio de la Vivienda

Secretario y personal de la Delegación Provincial de la Vivienda, y presidente y vocales de la Cámara de la Propiedad Urbana.

Organismos y servicios particulares

Directores y redactores de «El Adelantado de Segovia», y Radio Segovia; presidente y vocales de la Asamble Provincial de la Cruz Roja; directores y personal de los Bancos de Bilbao, Español de Crédito, Hispano Americano, Central y de Castilla; jefes y personal de la Agencia Comercial de CAMPSA, y del Centro Telefónico; entidades, asociaciones y particulares.

El orden de preferencia anterior, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado sexto de Principios Generales del decreto de 7 de junio de 1968, no confiere por sí honor ni jerarquía, sino que significa mera ordenación, toda vez que la deferencia y cortesía prestigan el cargo.

BERNUY DE PORREROS Clausura de un curso de especialistas en ganado porcino

Bernuy de Porreros.—Presidido por el delegado de Trabajo y con asistencia del ingeniero jefe del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, gerente provincial del Programa de Promoción Profesional Obrera, alcalde y autoridades locales, ha tenido lugar el acto de clausura de un curso de la especialidad de gana-

do porcino en régimen intensivo que el alumnado que las ha seguido con aprovechamiento. Agradeció la estimable colaboración del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural y al Ayuntamiento las facilidades prestadas para el montaje del curso.

El monitor de P. P. O. que ha tenido a su cargo el desarrollo de las enseñanzas teóricas y prácticas, leyó una memoria detallada del contenido de las mismas, dejando constancia, además, del interés demostrado por

los 16 alumnos y seguidamente el



Asistentes al curso celebrado en Bernuy.—(Foto Antonio)

Santa María la Real de Nieva Fiestas en honor del Patrono de los automovilistas

Santa María la Real de Nieva.—Ha vivido esta villa dos días de fiestas organizadas por los automovilistas en honor de su santo patrón, San Cristóbal. Empezaron el sábado con una misa solemne en la iglesia parro-

quial, con asistencia masiva de los automovilistas y sus familias y oficiada por el párroco don Doroteo Pérez Barahona, quien tuvo también la homilía. A continuación bendición de vehículos y la ya tradicional caravana por las calles de la villa, con la totalidad de los vehículos profusamente engalanados.

Dentro de la natural alegría y después de una comida de hermandad, hubo partido de fútbol entre automovilistas solteros y casados en el campo del complejo polideportivo de la localidad, disputándose un trofeo donado por Ordenación Rural; el partido, después de numerosas prórrogas, terminó en empate.

Hasta la madrugada, baile popular en la plaza Mayor, en el curso del cual se organizaron diversos juegos que hicieron las delicias de grandes y chicos. El domingo, en el campo de tiro «La Cañada», organizado por la sección de Tiro Olímpico del recién creado Club Deportivo Santa María, una extraordinaria tirada al plato, en la que participaron 36 escopetas comarcales y provinciales con los siguientes resultados:

Clasificación provincial

1. Señor Salamanca, 2. señor Gil Vargas, 3. señor Navarro, 4. señor Bayón, 5. señor Gil Vargas López, 6. señor Santos, 7. señor Marqués, 8. señor Colmenero.

Clasificación local

1. Señor Cañameras, 2. señor Sastre, 3. señor Palacios, 4. señor Velasco, 5. señor Alvarez, 6. señor Cabrejas M., 7. señor Cabrejas A., 8. señor Arroyo.

Al finalizar las tiradas todos los asistentes fueron obsequiados con una merienda.

SUFRAGIOS

Mañana, día 18, se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de doña Petra Santos García (q. e. p. d.)

La misa de 12.30 de mañana, en la iglesia de San Millán, será aplicada por el descanso de su alma.

Sus hijos don Wescelao Montes Santos y hermanos, agradecerán mucho a sus amigos la asistencia.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 921.

LAVAVAJILLAS Miele EULALIO MORENO

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA MATINAL: 11.45, Carta de ajuste. 12.00, Apertura y presentación. 12.02, La fiesta del Señor. 1.00, Concierto. SOBREMESA: 1.55, Tenis. 3.00, Noticias. 3.30, Siempre en domingo. 7.00, Fútbol. NOCHE: 9.30, Telediario. 9.55, Vuelta a Francia. 10.05, Crónicas de un pueblo. 10.35, Audacia es el juego. 11.45, Música para ver. 00.25, Últimas noticias. 00.35, Tiempo para crear. 00.50, Despedida y Cierre.

SEGUNDA CADENA 6.00, Carta de ajuste. 7.00, Presentación y avances. 7.02, Documento. 7.15, Los catequistas del ritmo. 8.15, Festival. 9.00, Zane Grey. 9.30, Telediario. 9.55, Galería. 10.25, Cineclub. 12.00 Última imagen.

Para el lunes: PRIMERA CADENA MATINAL: 12.15, Apertura. 12.30, Primera hora. 1.30, Conviene saber. SOBREMESA: 2.00, Panorama de actualidad. 3.00, Noticias a las tres. 3.30, Buenas tardes. 5.00, Despedida y cierre.

TARDE: 6.45, Apertura. 7.00, Con vosotros. 7.45, Ayer domingo. NOCHE: 8.25, Esta noche... 8.30, Novela. 9.00, Telediario. 9.30, Planeta azul. 10.00, En equipo. 10.45, Las tentaciones. 11.30, Veinticuatro horas. 11.50, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA 8.00, Carta de ajuste. 8.30, Presentación y avances. 8.32, Dibujos animados. 9.00, Canciones sin frontera. 9.30, Telediario. 2. 10.00, Avances. 10.02, Cuestión Urgente. 10.30, El gran charpall. 11.30, Cine. 12.30, Cierre.

LAVAVAJILLAS Miele EULALIO MORENO

alcalde, en breves palabras agradeció al P. P. O. la impartición de este curso, cuyo contenido es interesantísimo para esta localidad, estimando en todo lo que vale, la colaboración del Servicio de Ordenación Rural.

El ingeniero jefe del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, hizo una breve descripción de la labor que realiza este organismo y que complementan con enseñanzas adecuadas para lo cual colabora con el P. P. O., montando estos cursos que llevan sus enseñanzas a las mismas «puertas de casa» en una labor promocional, en la que el monitor se entrega totalmente, dejando las comodidades de su hogar y la convivencia familiar en muchos casos.

Finalmente, hizo uso de la palabra el delegado provincial de Trabajo, señor Lancha Azaña, quien, muy acertadamente, comparó la forma de actuar del P. P. O. con un circo, pues si éste va con su carpa a llevar la distracción y la alegría allí donde lo cree oportuno, el P. P. O. monta todo su aparato de moderno material docente, en los sitios en que es necesaria la alegría que supone la enseñanza. Al frente de estos medios, monitores con preparación y ansias de superación, que con su convivencia con los alumnos durante la duración del curso, hacen más fructífera su labor. Agradeció a todos sus aportaciones en este curso y recalco muy especialmente lo interesante de llevar a la práctica todo lo relativo a Seguridad e Higiene en el Trabajo, secundando así la labor que en este aspecto está llevando a cabo el Ministerio de Trabajo.

Más información local en cuarta página

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Temperatura máxima: 29,2°. En la mañana de hoy Temperatura mínima: 14,8°. Lluvia recogida: 0,6 litros por metro cuadrado. Temperatura a la una de la tarde: 17,8 grados.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: San Francisco, 9. Santa Teresa, 24. Para mañana: José Zorrilla, 45. Crónista Lecea, 6.

Nukamel Ibérica, S.A. Apartado postal 327. Santander Nukamel, leche especial para terneros de carne blanca. Fokkamel, leche maternizada para la cría de terneros. Distribuidor: Piensos Compuestos Los Molinos, 12 (San Lorenzo) Tlnos. 21-00 y 20-92-Segovia

muebles lázaro Señorial y económico dormitorio en la mejor calidad Vean los grandes almacenes de COOPERATIVA SAN FRUTOS y quedarán maravillados (frente clínica Dr. Gila)

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

La ordenación rural, al alcance de todos los agricultores de la provincia

Créditos y subvenciones que pueden solicitar los de comarcas no sujetas a ordenación

Entre las actividades del Ministerio de Agricultura, la Ordenación Rural, es una de las más destacadas por su acción directa en la reestructuración y modernización de la empresa agraria.

Este fue captado desde el primer momento por nuestros agricultores, mucho más en línea de progreso de lo que las personas ajenas al campo piensan y constantemente demandaban la creación de nuevas comarcas de Ordenación Rural en las cuales quedarán incluidos sus pueblos respectivos.

Es evidente que si fueran las cosas a gusto de todos, la provincia de Segovia entera estaría sujeta a ordenación rural, pero como dice el refrán «quien mucho abarca poco aprieta», y aunque la Delegación del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural cuenta con numeroso y efectivo personal no tiene capacidad para solucionar los problemas de tal forma.

CREDITOS Y SUBVENCIONES

Por otra parte las actividades de ordenación son muchas y proliferas, y su actividad, para ser efectiva, requiere intensidad y discontinuidad pues de no ser así se diluiría en el tiempo y podría caer en el grave pecado del paternalismo y el tecnicismo, convirtiéndose el Servicio en un

gestor de cada vez mayor número de empresas y no dando lugar a que ese acervo inmenso de humanidad y sentido común que tiene el agricultor, pueda desarrollarse y convertirse en acciones prácticas que, a largo plazo, sirvan de ejemplo incluso a empresas de otros sectores más desarrollados que ya olvidaron, en muchos casos desgraciadamente, estos fundamentales valores.

El Ministerio, comprendiendo esta situación, ha tratado de buscar soluciones a esta problemática; por un lado, no quiere que la ordenación rural pierda su sentido actual, reconocido y admirado en Europa entera; por otro, piensa en esos miles de empresarios decididos, con espíritu de progreso, que si no se llega a tiempo pueden trasladarse a otros sectores creándose una selección negativa a la que tanto tememos todos los que de una forma u otra nos dedicamos al campo. Por ello, hizo extensiva la acción de ordenación rural toda España, pero limitada a una serie de puntos que permiten conjugar los dos problemas que nos planteábamos anteriormente que, en esencia, vienen a ser el permitir el desarrollo de estos empresarios o empresas bajo un prisma progresivo y no modificar la actual forma de la ordenación rural.

CUANTIA

Como en todas las acciones de este tipo la suma de los créditos y subvenciones que otorgue cualquier organismo no podrá exceder del 80 por 100 de la inversión autorizada, pudiendo alcanzar la subvención el 20 por 100 de la misma, cantidad que será hecho efectivo al terminar las inversiones. Por otra parte, las subvenciones no podrán rebasar la cifra de 500.000 pesetas para explotaciones individuales y de la misma cantidad por empresa agraria agrupada en el caso de explotaciones asociadas.

CONDICIONES

Además de los requisitos generales indicados anteriormente, las explotaciones cuya producción final rebase el límite máximo señalado y que deseen acogerse a estos beneficios, deberán cumplir las dos condiciones siguientes:

- 1.ª Contribuir al desarrollo económico y social de la zona en la que estén enclavadas mediante la creación de puestos permanentes de trabajo o por cualquier otro de los medios señalados en el artículo 38 de la Ley de Ordenación Rural.
2.ª Presentar un programa de transformación mediante el cual se consiga alguna de las finalidades siguientes:

— Construcción de instalaciones para gallineros y pateras.
— Construcción de albergues para ganado de cerca.
— Compra e instalación de, en general, explotación del ganado vacuno orientado fundamentalmente para la producción y comercialización de la leche.

AGENDA PARA MAÑANA

DOMINGO 18 DE JULIO
Van 199 días de 1971; faltan 166.
Sol: De 6,0 a 20,42.
Santoral: Santos Sinforosa y sus siete hijos; Federico, ob.
Pensamiento: «La primera boda es la ley; la segunda, la tolerancia; la tercera, la iniquidad». (San Gregorio)

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL
CLINICA GILA
Accidentes de Trabajo y Tráfico
Secuela de parálisis
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-88

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo, Rayos X
Consulta de 10 a 1
Independencia, 3, 2.º Tel 3743

DR. MANUEL MONTOYA
Maternólogo del Estado
Tocólogo municipal
Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Tel. 2857
Gobernador Fdez. Jiménez, 15, 3.º Segovia

ALFONSO GONZALEZ SPINOLA
Especialista del Hospital Militar
Diplomado en Medicina interna y Endocrinología - Rayos X
Consulta: de 1 a 2 y de 4 a 6
Marqués de Mondéjar, 3, 1.º (Fernández Ladreda) Segovia
Teléfono 5415

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 2049
Domicilio, 3902

- Implantación y mejora de prateses.
— Explotación de ganado vacuno de aptitud cárnica.
— Explotación de ganado ovino orientada fundamentalmente a la producción de carne o leche.
— Plantaciones regulares de almendros, avellanos y nogales.
— Reconversión de cultivos permanentes en otros cuya determinación se hará por el Ministerio de Agricultura.

Los auxilios, caso de concederse, se extenderán exclusivamente a las inversiones que correspondan a alguna de las finalidades últimamente citadas. Las restantes inversiones necesarias para el programa, sean o no en mejoras permanentes, no serán auxiliadas.

ENFERVORIZADO DEFENSOR

Los rumores políticos tienen un enfervorizado defensor en el profesor Fueyo Alvarez. Recordamos ahora que hace poco tiempo escribió un largo artículo a este respecto. Se extrañaba de las críticas y diatribas contra la profusión de rumores que él justificaba diciendo que «en el am-

SUBPRODUCTO IMPURO

Podríamos añadir a ello lo que un día nos dictaba en una conferencia suya el secretario de la Escuela Oficial de Radiodifusión y Televisión: «El rumor prolifera por dos circunstancias esenciales. Por su ambigüedad, y porque interesa al que lo propala y al que lo escucha.» Con lo cual—y volviendo de nuevo al profesor Fueyo Alvarez, para el tema que hoy va a ocupar principalmente nuestra atención—hay que subrayar que en el peor de los casos, el rumor político es un subproducto impuro del desarrollo político.

ATRIBUCIONES RECONOCIDAS

Pero a lo que íbamos. Insistimos en que toman «cuerpo» rumores, a nivel de Política, a escala nacional y provincial. En el primero de los casos, respecto a las máximas atribuciones que pueden conferirse al Príncipe de España de un momento a otro, con arreglo al ordenamiento previsto en las leyes que regulan el desarrollo político del país; y en cuanto a cambios sustanciales en la composición del actual Gobierno, al que podrían tener auténticos puntos «de la derecha» del sistema.

NOTAS DE LA ENSEÑANZA

Pago de haberes de maestros contratados
Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de los maestros contratados por la Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia, que la nómina de haberes, correspondiente al mes de junio y extraordinaria del corriente año, se hará efectiva en las oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, en el plazo de veinte días, a partir de esta fecha, advirtiéndose que de no percibirse dentro del mismo se reintegrará al Tesoro.

DR. L. PEREZ CASANOVA
Maternólogo del Estado, tocólogo municipal, Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º - Tel. 1530
Horas de consulta: 11 a 2 y 4 a 6
SAMUEL BORREGON
Rayos X
Aparato digestivo
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5
San Francisco, 32 Segovia
Teléfono 3924

Los sábados, política

Rumores. Enfervorizado defensor. Subproducto impuro. Atribuciones reconocidas. ¿Reajuste provincial? Flaquea la lista. ¿Ricos y protegidos?

Verano. Calor. Rumores, a falta de realidades tangibles. En los «mentideros políticos» se anima el cotarro estos días. Se piensa que «para después del 18» pueden producirse cambios sustanciales. Pero quizá sea sólo una «serpiente» más de la época estival. Mas, si el deber del informador es estar en el foco de la «noticia»—aunque en este caso sea «rumoreada» simplemente—, habrá que prestarle atención. Veámoslo:

ENFERVORIZADO DEFENSOR

Los rumores políticos tienen un enfervorizado defensor en el profesor Fueyo Alvarez. Recordamos ahora que hace poco tiempo escribió un largo artículo a este respecto. Se extrañaba de las críticas y diatribas contra la profusión de rumores que él justificaba diciendo que «en el am-



ENFERVORIZADO DEFENSOR

En todo caso no hay que olvidar—y esto lo deben saber muy bien quienes siguen atentamente los avatares de la política en España—que generalmente «sucesos» de este tipo no se producen en el estío, pues parece que aunque la época sea calurosa, no tiene tanta fuerza como para hacer ascender la «temperatura» política a sus cotas máximas. Quizá para octubre, con el comienzo del nuevo «curso» político y la

FLAQUEA LA LISTA

«Flaquea», muy «flaca» se ha quedado aquella gran lista que dimos hace meses. Los posibles candidatos, se conoce, han ido barajando sus posibilidades y vistas aquéllas han debido apearse de este hipotético «tronco de la fama»... política.

Quizá para octubre, con el comienzo del nuevo «curso» político y la

¿RICOS Y PROTEGIDOS?

Porque—como señalaba «Ya» en un editorial del pasado mes de junio—«con arreglo a la legislación vigente se diría que los candidatos deben ser como hongos, que brotan espontáneamente, y que sin recordo de nadie pueden darse a conocer a los electores. Para añadir a renglón seguido que nada de eso ocurre en la realidad, sino que solo saldrán elegidos los ricos o los incluidos en la lista, digamos, que goce de protecciones».

¿«REAJUSTE» PROVINCIAL?

En lo que respecta a los rumores políticos provinciales, la «comidilla», es que existe la posibilidad de «reajuste» en algunas Delegaciones o Servicios ministeriales más. Pero, como plato fuerte, tenemos el tema

(Dibujo de Fandiño.)

DE LAS ELECCIONES DE PROTEGIDOS.

Los que ahora ostentan este cargo cesarán—como los demás del país—al término de esta novena legislativa, fin que ya está próximo. En el otoño habrá que ir a una nueva elección, que donde más compleja se presenta—según nuestra apreciación particular—es en la representación de las familias.

FLAQUEA LA LISTA

«Flaquea», muy «flaca» se ha quedado aquella gran lista que dimos hace meses. Los posibles candidatos, se conoce, han ido barajando sus posibilidades y vistas aquéllas han debido apearse de este hipotético «tronco de la fama»... política.

Quizá para octubre, con el comienzo del nuevo «curso» político y la

¿RICOS Y PROTEGIDOS?

Porque—como señalaba «Ya» en un editorial del pasado mes de junio—«con arreglo a la legislación vigente se diría que los candidatos deben ser como hongos, que brotan espontáneamente, y que sin recordo de nadie pueden darse a conocer a los electores. Para añadir a renglón seguido que nada de eso ocurre en la realidad, sino que solo saldrán elegidos los ricos o los incluidos en la lista, digamos, que goce de protecciones».

Pero—lo remacharemos—no son más, que rumores. Y éstos son, sucesos políticos en embrión, y, por tanto, susceptibles de aborto natural o quirúrgico... A. S.

ACCESORIOS LA UNION
Agricultor
el neumático especial para su tractor agrícola
«Cinturato Pirelli»
AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10
TELEFONOS 26-11 Y 33-63
SEGOVIA

El nuevo 124-D
Con motor de 1.197 cm³ y 65 CV-SAE. Un coche de potencia suficiente para responder en todo momento. Y seguro: el 124-D lleva doble circuito de frenos, además de los cuatro frenos de disco, y neumáticos radiales.
Es el coche más amplio de su clase. Y confortable: asientos anatómicos y regulables, tapizado lujoso, y todos los detalles para una conducción agradable. SEAT 124-D
... y tres modelos a elegir:

Table with 2 columns: Model and Price.
124-D ... 113.900 f. f.
124-D lujo ... 128.600 f. f.
124-D 5 puertas ... 123.900 f. f.

Véalo en:
Garaje Sousa
Taller, venta y repuestos: Carretera San Rafael, (Polígono Industrial).
Venta, engrase y lavado: Paseo Ezequiel González.

Si desea más información rellene este boletín y envíele a las señas indicadas.
Nombre .....
Domicilio .....

Perfumería T. Velasco
No olvide mañana hacer fotos; serán su mejor recuerdo

# Aquí, todos los DEPORTES

## La Gimnástica Segoviana tiene fichados ya a doce jugadores Y está en gestiones con otros seis

Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana.—Siguiendo su obligada costumbre de tener debidamente informados a sus socios y simpatizantes, esta directiva da cuenta oficialmente de sus gestiones encaminadas a la formación del equipo que ha de defender sus colores en la próxima temporada futbolística, y en su deseo de no regatear esfuerzos, ofrecer siempre lo mejor a la afición deportiva segoviana y responder a la confianza depositada, en primer lugar quiere hacer público su decidido empeño de proseguir en su propósito de ascenso a categoría nacional, confiando para ello en el apoyo de todos, en cuantas iniciativas se proyecten (abono de cuota anual, suscripción pro fichajes, verbenas, etc.), indispensable para alcanzar tan importante meta.

En este deseo de superación, el día primero de agosto tendrá lugar la presentación de jugadores, comenzando seguidamente los entrenamientos que este año, en principio queremos realizarlos todos en El Peñascal, si la situación económica lo permite, habiéndose procedido a la renovación de contrato de aquellos jugadores considerados necesarios y estando actualmente en gestiones con otros para

tratar de conseguir el ascenso que Segovia deportiva se merece, en consonancia con la futura Ciudad Deportiva próxima a construir.

Nuestro agradecimiento a todos nuestros socios, colaboradores, autoridades, prensa y radio que nos apoyaron decididamente, en la seguridad de que seguiremos adelante en esta lucha deportiva que bien merece la atención de todos si queremos que Segovia mantenga su prestigio en el terreno deportivo, esperando que en la próxima temporada acudan todos al Peñascal para animar al equipo azulgrana en sus justas aspiraciones de ascenso.

### JUGADORES

Jugadores procedentes del Juvenil: Bellota, Pablo, Cerezo II.

Jugadores con contrato en vigor: Grande, Emilio, Cerezo I, Luis y Navas.

Jugadores que han renovado contrato: Diego, Ponce, Méndez y Sarmiento.

Jugadores nuevos fichajes: Nando, Cristóbal.

Gestiones actuales con: Zambrano, Domenech, Pastor (Leganés) y dos jugadores del Torrejón y uno del Valhemoso.

## VUELTA A FRANCIA

# Danguillaume, vencedor en la etapa de ayer Van Impe se adjudica el Premio de la Montaña

Poitiers, 16.—Empezaba a sentirse el calor de las 9,25 horas en que los 95 corredores que aún permanecen en carrera tomaron la salida de la 18 etapa disputada entre Burdeos y Poitiers.

Casi inmediatamente escaparon Coquer y Wagtmans, siendo reintegrados al pelotón dos kilómetros más adelante. Se rueda a buena velocidad hasta la meta volante de Libourne, kilómetro 25, por la que pasan en primer lugar Peelman, Nassen y Zoetemelk, en este orden. A partir del kilómetro 52, tuvo lugar una continua sucesión de escapadas, que los compañeros de Merckx se encargaron de neutralizar.

### La escapada de Ballini

En el kilómetro 78 se consiguió destacar Ballini, que ganó la meta volante de Montmoreau, kilómetro 90, con una ventaja de 55 segundos.

En este lugar el cielo se había nublado y la temperatura se ha hecho más soportable, cayendo algunas gotas de lluvia. Mientras, Ballini había aumentado su ventaja y en el kilómetro 116 era de 5-10 sobre el pelotón.

El italiano prosiguió su escapada y en el paso por la meta volante de Montignac, kilómetro 136, la diferencia había ascendido a 8 minutos 35 segundos.

### Ballini, alcanzado por el pelotón

Más adelante, Ballini, que había disminuido su marcha para esperar a Van Schill y sus seguidores, es alcanzado en el kilómetro 174 por el pelotón, que previamente había absorbido a éste y a otros varios que habían salido en persecución del escapado.

Pronto escapó Danguillaume, kilómetro 181, seguido de otros nueve corredores, que diez kilómetros más adelante tenían una ventaja de un minuto 40 segundos. En el kilómetro 210 la diferencia era de dos minutos, 30 segundos, dando la sensación de que el pelotón dejaba la victoria de la etapa a los diez fugados. A 20 kilómetros de la llegada, el retraso del grueso de los corredores era de tres minutos, rodando entre los dos grupos López Rodríguez, Teirlinck, Genet y Leman.

En la meta se impuso Danguillaume al sprint al resto de los fugados, entrando en segunda posición Krekels. Unos metros antes de la meta derrapó y cayó Wolfshohl, que iba en segunda posición, arrastrando a Paolini y Schleck.

### INDIVIDUAL DE LA ETAPA

- 1 Danguillaume, Francia, 6-30-33 (con bonificación: 6-30-13).
- 2 Krekels, Holanda, 6-30-33 (con bonificación: 6-30-23).
- 3 Guyot, Francia, 6-30-33 (con bonificación: 6-30-2).
- 4 Crepaldi, Italia, 6-30-33.
- 5 Catieau, Francia, idem.
- 13 López Rodríguez, idem.
- 16 Santamarina, 6-33-39.
- 28 Uribe Zubia, idem.
- 32 Tamames, idem.
- 36 Balagué, idem.
- 36 Martos, idem.
- 40 Díaz, 6-35-04.
- 48 Jiménez, idem.
- 55 Galdeano, idem.
- 58 Mascaró, idem.
- 57 Galdos, 6-35-04.
- 68 Fuente, idem.
- 69 López Carril, idem.
- 70 Manzanque, idem.
- 75 Juliá, idem.

### GENERAL INDIVIDUAL

- 1 Merckx, Bélgica, 90-13-06.
- 2 Van Impe, Bélgica, a 5-45.
- 3 Zoetemelk, Holanda, a 5-45.
- 4 Thevenet, Francia, a 10-42.
- 5 Mortensen, Dinamarca, a 16-32.
- 6 Agostinho, Portugal, a 19-29.
- 7 Guimard, Francia, a 19-29.
- 8 Labourdette, Francia, a 24-30.
- 9 Aimar, Francia, a 26-22.
- 10 López Carril, a 28-13.
- 11 Galdos, a 34-33.
- 13 Martos, a 41-26.
- 15 Tamames, a 42-05.
- 26 Santamarina, a 1-05-25.
- 34 Díaz, a 1-16-39.
- 41 Mascaró, a 1-26-13.
- 46 Balagué, a 1-29-02.
- 50 Uribe Zubia, a 1-34-58.
- 53 López Rodríguez, a 1-36-07.
- 54 Manzanque, a 1-36-19.
- 65 Jiménez, a 1-45-34.
- 67 Fuente, a 1-48-50.
- 70 Juliá, a 1-50-45.
- 71 Galdeano, a 1-54-46.

### GENERAL DEFINITIVA DE LA MONTAÑA

- 1 Van Impe, Bélgica, 228 puntos.
- 2 Zoetemelk, Holanda, 180.
- 3 Merckx, Bélgica, 137.
- 4 Fuente, España, 89.
- 8 L. Carril, España, 47.

### GENERAL POR PUNTOS

- 1 Merckx, 187 puntos.
- 2 Guimard, 156.
- 3 Karstens, 104.

### GENERAL DE METAS VOLANTES

- 1 Nassen, 46 puntos.
- 2 Merckx, 32.
- 3 Van der Vleuten, 30.

### GENERAL POR EQUIPOS

- 1 BIC, 272-10-32.
- 2 Molteni, 272-40-51.
- 3 Peugeot, BP, 272-44-20.
- 6 Kas, 273-42-41.
- 7 Werner, 273-58-16. Hasta trece clasificados.

### Merckx renuncia a los "criteriums" "post-Tour"

París, 16.—El belga Eddy Merckx ha renunciado a participar en los tradicionales criteriums que se desarrollan en Francia, Bélgica y Holanda tras la clásica prueba francesa.

Los organizadores de estas pruebas de exhibición anunciaron hoy la negativa de Merckx a tomar parte en la gira de los criteriums, en los que debía participar como principal atracción, al ser ganador del Tour. El belga ha respondido que, eventualmente, sólo tomará parte en algunos que se desarrollen en Francia.

En cambio, se confirma la participación del español Luis Ocaña, quien se espera esté repuesto para el primero de estos criteriums, fijado para el lunes próximo en la localidad de Commentry, a 382 kilómetros al sur de París.

### Ravaleu se drogó

Poitiers, 16.—El delegado de la Federación Francesa de Ciclismo y el jurado de comisarios han publicado hoy el comunicado siguiente:

"Visto el proceso verbal del analista del Laboratorio de Toxicología de la Facultad de Medicina de París relativo al preanálisis efectuado el 13 de julio, etapa Luchon-Superbagnères, al corredor Ravaleu y constatando la presencia de anfetamina y metilamfetamina, teniendo en cuenta que el corredor no ha presentado re-

curso, se toma la siguiente decisión según el artículo 25 del reglamento de control médico de la Unión Ciclista Internacional: suspender al citado corredor durante un mes, a contar a partir del 16 de julio de 1971, así como una multa de 1.200 francos, un retroceso al último lugar de la clasificación de la quinceava etapa y diez minutos de penalización en la clasificación general."

## BOXEO

# URTAIN, aspirante oficial al título europeo

Roma, 16.—El púgil español José Manuel Ibar "Urtain", campeón de España de los pesos pesados, ha sido nombrado aspirante oficial al título europeo de su categoría, que ostenta el inglés Joe Bugner, según ha anunciado hoy la Secretaría General de la Unión Europea de Boxeo.

Por otra parte, el italiano Sandro Lopopolo ha sido nombrado aspirante oficial al título europeo de los superligeros, en poder de Pedro Carrasco.

## La final del Mundial de Fútbol se jugará en Munich

Düsseldorf, 16.—La comisión organizadora de la Asociación Mundial de Fútbol (F. I. F. A.) ha acordado hoy, en Düsseldorf, que el partido final de los campeonatos mundiales de fútbol de 1974 se celebre en Munich. En la misma ciudad se celebra-

rá también el partido final para ocupar el tercer puesto del campeonato. El campeonato mundial de fútbol de 1974 comenzará con diferentes encuentros que se celebrarán en Frankfurt, en los que participará Brasil, que quedó campeón de los mundiales de 1970.

### BALONCESTO

## ESPAÑA derrotada por Italia

Gorizia (Italia), 17.—La selección juvenil italiana derrotó, en encuentro correspondiente a las semifinales de los campeonatos de Europa juveniles de baloncesto, a la de España, por el tanteo de 66-58.

El primer tiempo finalizó con la ventaja italiana de 26-22. Los jugadores españoles, que realizaron un excelente primer tiempo, se hundieron, sin embargo, en la segunda mitad ante la mejor preparación física de los italianos.

En la otra semifinal, Yugoslavia derrotó a la Unión Soviética por 67 puntos a 65, después de llegar al descanso con la ventaja mínima de 31 a 30. La final del torneo, pues, la disputarán las selecciones de Italia y Yugoslavia.—Alfil.

### Nuevo nombre al trofeo mundial

Düsseldorf (Alemania occidental), 16.—Copa Mundial de la F. I. F. A. será el nombre del trofeo del campeonato mundial de fútbol que se celebrará en 1974 en Alemania.

El trofeo anterior, Copa Jules Rimet, fue conseguido en propiedad por la selección de Brasil, al vencer el pasado año en Méjico. La tercera vez que conseguía el triunfo.

### El campo del Manchester, clausurado

Manchester (Inglaterra), 16.—La Comisión Disciplinaria de la Asociación Inglesa de Fútbol ha decidido clausurar el campo del Manchester United del 14 al 28 de agosto próximo, ambos inclusive, al tratar el incidente ocurrido el pasado mes de febrero, en dicho terreno, durante el cual fue lanzado un arma blanca.

El incidente se produjo durante un encuentro entre el Manchester United y el Newcastle United.—Alfil.

## COPA DAVIS

# Orantes consiguió el primer punto para España

## Al suspenderse el encuentro entre Gisbert y Kodes, ganaba el checo por 2-1

Praga, 16.—(Crónica de «Alfil».) Con un punto para España, por la victoria de Manuel Orantes sobre Frantisek Pala, por 2-6, 6-4, 6-2 y 7-5, y la interrupción del partido entre Juan Gisbert y Juan Kodes, cuando el checo eva ventaja de 6-3, 4-6 y 9-7, ha terminado hoy la primera jornada del match entre Checoslovaquia y España, final del grupo «A» de la zona europea de la Copa Davis de tenis.

Una jornada emocionante, con un Gisbert impresionante y que ha ido a más conforme avanzaba su partido—su comprometido partido—contra el número uno del tenis checoslovaco, Juan Kodes, dos veces ganador del torneo de Roland Garros, en pistas de tierra—una especie de campeonato mundial oficioso en esa clase de canchas—, el mismo tipo de pista en el que se está disputando esta confrontación tenística.

### ORANTES-PALA

Comenzó el partido Orantes-Pala a las dos y veinte minutos de la tarde dos horas y cuarenta minutos de partido; cuatro sets y treinta y ocho juegos. Y un Orantes que ha ido al ritmo ascendente, acoplándose primero al juego de Pala, dominándolo e imponiéndole su propio ritmo después.

Un buen partido de Orantes, en especial, por la forma en que ahorró a Pala, que habí asido como una exhalación.

### GISBERT-KODES

A las siete y treinta y tres minutos se interrumpió por falta de luz el segundo partido de esta primera jornada, que disputaban Gisbert y Kodes. Puede que Juan Pierda el match, pero ¡qué formidable juego ha hecho el barcelonés!

Cuando se interrumpió el partido, Kodes llevaba ventaja de dos sets a uno, por 3-6, 6-4, 9-7. Pero Gisbert ha ido superándose a sí mismo y al adversario, hasta poner a Kodes en entredicho, descontrolándole y sacándole de quicio con su juego largo, pausado, a su aire y no al ritmo rápido, agresivo, con que el checo inició el partido, como si le corriera mucha prisa liquidar pronto la papeleta, dar satisfacción al graderío y empatar a un punto la eliminatoria.

La clave tal vez haya estado en el decimocuarto juego del tercer set, cuando Gisbert, con ventaja de siete a seis a su favor, ha fallado dos bolas que han permitido que Kodes rompiera el servicio del español, empatase a siete y descontrolase a Juan. En el game siguiente, Kodes ha jugado magistralmente y se ha anotado

do el decimosexto juego sobre su suerte.

Pese a esa amenaza de que Kodes venza mañana a Gisbert y empate a un punto la eliminatoria, la actuación española de esta tarde no merece más que plácemes.

La resistencia ofrecida por Gisbert es augurio de que la pareja española puede derrotar en el match de dobles a Kodes y Kukul, que parece van a formar el equipo checoslovaco para ese partido de mañana, que puede ser decisivo para el total de la eliminatoria.

## SUSCRIPCION PRO-FICHAJES DE LA S. D. GIMNASTICA SEGOVIANA

Excmo. Sr. gobernador civil, diez mil pesetas; Junta directiva (primera entrega), 30.600; Félix Ortiz Antoranz, 1.000. Suma y sigue, 41.600 pesetas.

## Mañana, carrera juvenil en Cuéllar

Organizada por el Club Ciclista Cuéllar, mañana se celebrará una carrera para juveniles, que dará comienzo a las once de la mañana. El recorrido total será de 64 kilómetros con salida de la villa cuellarana para seguir por Dehesa Mayor, Hontalbilla, Lastras de Cuéllar, Aguilafuente, Fuentepeyayo, Navalmanzano, Pinarejos, Sanchonuño y Cuéllar.

## Posible viaje de la selección nacional de fútbol a Méjico

Méjico, 16.—Alejandro Sarquis, vicepresidente de la Federación Mexicana de Fútbol, ha declarado que durante su reciente viaje a Europa estableció contactos con dirigentes del fútbol español y que existe la posibilidad de que la selección española vaya en 1972, entre los meses de junio y julio, a devolver la visita que la selección mejicana hizo a España en 1969, cuando jugó en la ciudad de Sevilla.

### Su reloj...

# ROAMER

Automático-Sumergible

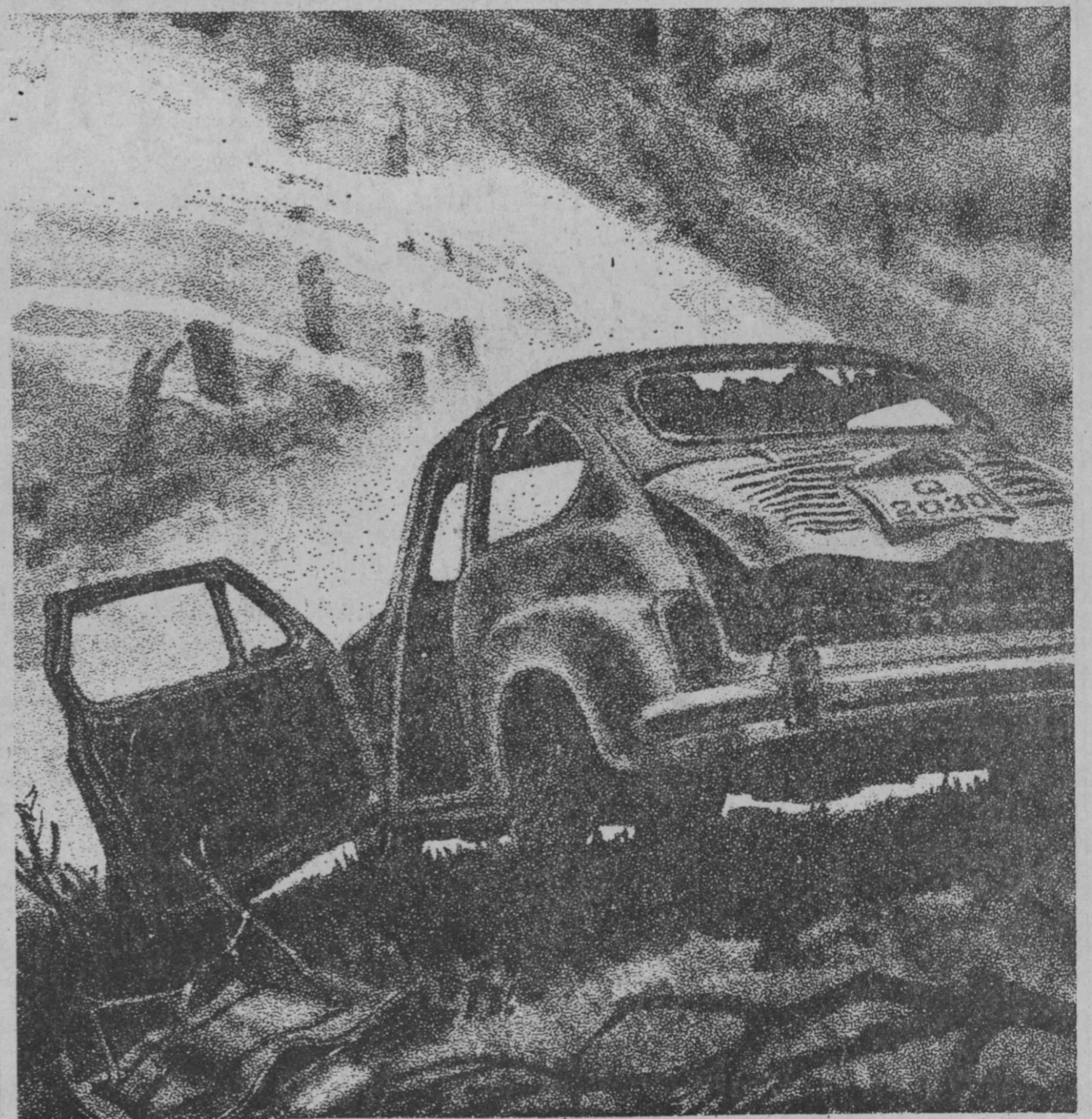
Concesionario oficial **BAYÓN**

JOYERIA RELOJERIA REGALOS

Con la garantía de su experiencia y prestigio

Cervantes, 1

Teléfono 1647



## ¿cambiaría Vd. su coche por una colilla?

Alguien sí, porque todos los días nace un tonto. O un loco. Y alguien enciende fuego en el monte, o tira cerillas encendidas o colillas sin apagar. Entonces el coche se queda entre los árboles como un monumento a la ignorancia.

¿quién quemará el monte?



# UNA ESPAÑA DISTINTA

## El Gobierno dispuesto a combatir el alza del coste de la vida

(Viene de la página 1)  
de Ruidera. Cuando Don Quijote y Sancho Panza llegaron a Barcelona y se asomaron al mar por primera vez en su vida, éste «pareció espacioso y largo, harto más que las lagunas de Ruidera».

Con las manchegas lagunas de Ruidera, la geografía española no contaba apenas muchas más: ahí estaban también las de Sanabria, Cardena y Barandones, en Zamora; la Negra, Helada y el Pozo de Urbión, en Asturias; la de Bañolas, en Cataluña, Antela en Orense, Gallocante y Aragón y quizás alguna más que se me quede ignorante en la cinta de la máquina de escribir. Ese era todo nuestro repertorio de lagos, porque para mares interiores bastaba con citar el murciano Mar Menor, encerrado por La Manga, antiguo brazo de arena hoy convertido en paraíso del ocio y del descanso, donde

desde hoteles de lujo a rascacielos y toda clase de «bungalows» ajardinados han transformado su vieja fisonomía desértica en algo que se parece quizás demasiado, a Miami.

A lo que iba; nos bastaba con media docena larga de laguitos para despachar nuestro repertorio de costas interiores. Pero las crecientes necesidades de la industria fueron haciendo surgir embalses y más embalses, de cuyas presas surgían los salvadores kilovatios para la insaciable sed eléctrica que empezó a padecer nuestro país a partir de 1939. Y ahora

ya se sabe: somos, detrás de los Estados Unidos y el Japón, el tercer país del mundo en número de embalses para el riego y la producción hidroeléctrica.

Con nuestros 520 embalses capaces de almacenar 37.000 millones de metros cúbicos, España es ya país de lagos. Algunos de estos embalses, como los de Alcántara o Valdeávilla—en cuyo interior en sus presas se alcanzan los dos ascensores de recorrido continuo más largos del mundo—baten «records» de capacidad y de altura

de presa. Y como digo: si la extensión de nuestras costas marítimas suma 3.144 kilómetros—por supuesto contando únicamente las de la península—la longitud de las costas interiores son ya superiores a los ocho mil kilómetros, cifra que va en aumento, puesto que a la hora de escribir estas líneas están construyéndose aún más de cincuenta nuevos embalses, de modo que dentro de pocos años, nuestras costas interiores triplicarán en número a las de las marítimas peninsulares.

(Viene de la página 1)  
demanda exterior, que ha impulsado en un 30 por 100 el crecimiento de las ventas al exterior. ¿Cree usted que podrá mantenerse este satisfactorio impulso de las exportaciones? ¿No influirá en ello un episódico fenómeno de los sobrantes y excedentes en nuestras fábricas?

El señor López Rodó cree que no se trata de un mero momento circunstancial favorable para las exportaciones. Estima que puede predecirse sin exageración para el futuro un crecimiento al ritmo del 15 por 100 anual acumulativo. Me habla del fuerte crecimiento alcanzado en las ventas en Europa, que el año que viene nos ofrecerá mejores perspectivas al entrar en vigor el nuevo porcentaje de la rebaja arancelaria establecida por el acuerdo con la Comunidad Económica Europea, donde se halla el principal y decisivo mercado para nuestros productos.

### CREDITO AL BANCO INTERAMERICANO

Y con relación a otros mercados recuerda los proyectos en marcha, encaminados a una mayor vinculación con los países de Hispanoamérica; la posibilidad de un crédito importante al Banco Interamericano, del que el 90 por 100 será empleado en la adquisición de bienes de equipo españoles y un 10 por 100 en obras civiles en los distintos países, siempre por intermedio del Banco

de julio de 1936 al 1.º de mayo de 1939: el trabajo.

Sin el trabajo y la paz los españoles no hubiéramos conseguido ninguna de cuantas grandiosas realizaciones hemos logrado llevándonos a un sorprendente nivel de vida. La misma difícil posguerra nuestra—a la que se sumó la de la contienda mundial—nos forzó a descubrir el trabajo. Con el trabajo—y la paz—vimos que se podía conseguir todo. «Cuan-to se ha hecho en España lo ha hecho el pueblo. Lo que el pueblo no ha hecho, o no se ha hecho o está por hacer», decía Ortega y Gasset. El pueblo, con su trabajo, ese fundamento, con su trabajo, ese fundamento español, son los autores de la transformación general de España.

Con su trabajo y la paz, los españoles han conseguido esta nueva España que disfrutan ahora, bien merecidamente, en la festividad de un nuevo 18 de julio.—(Colaboración LOGOS.)

tado, que sería el que garantizará los préstamos, pues a él hará en su momento la concesión.

No llegamos a hablar del próximo III Plan —para el otoño lo daremos a conocer a la prensa, me dijo— a no ser para confirmarme el sentido social, humano, de extensión del bienestar, más aún que de su intensificación. Existe un gran programa de alcance nacional, por el que mediante la selección de determinados núcleos urbanos, que serán dotados de unidades escolares, clínicas y toda clase de servicios asistenciales y de recreo, puedan tener acceso los medios rurales a los mismos beneficios y bienestar que disfrutan los medios urbanos. Según parece, la selección de estos núcleos clave está realizada y el programa está en ser ampliamente conocido.

### SE CONFIRMARON LOS RUMORES DE JULIO

Madrid, 17.—Al margen del eco despertado en la prensa, la noticia de las nuevas funciones que le corresponden al Príncipe de España, ha venido a confirmar el clima del nerviosismo existente en Madrid de que el mes de julio iba a traer algo importante. Anoche los despachos de las agencias y corresponsales extranjeros acreditados en la capital de España barajaban todas las posibilidades que prevé la Ley Orgánica y todas las decisiones que a este respecto podía adoptar Franco, que por otra parte adelantó la reunión de la comisión delegada de Asuntos Económicos por coincidir con el santo de su esposa.

Hoy ya el ambiente de nerviosismo ha remitido, aunque continúan las especulaciones. Se desconocen todavía las reacciones en los círculos monárquicos, aunque se asegura que el Príncipe Juan Carlos, que tenía prevista una entrevista con su padre en Estoril, la ha aplazado. El Príncipe que pensaba reunirse con su padre y su esposa e hijos en Estoril, continúa hoy en el palacio de la Zarzuela y no parece posible que haga el viaje, ya que tendría que asistir el domingo a la recepción oficial de La Granja con motivo del 18 de julio y, posteriormente el lunes, se entrevistaría con el vicepresidente Agnew, que llega mañana por la tarde a Madrid. (José Nieto)

## MAS BARCOS QUE JEREZ

Conocida es aquella famosa frase de don Miguel de Unamuno: «No creo en la japonización de España». Y si el autor de «Niebla» o «La Tía Tula» viviera hoy en día, noblemente rectificaría sus palabras. Por de pronto, esa frase dicha al revés, la pronunció don Eugenio Martín Antelo, presidente del Servicio Técnico Comercial de Construcciones Navales, cuando en ocasión de la clausura de una Asamblea Plenaria de dicho Servicio, dijo textualmente: «Somos los japoneses de Europa en cuanto a la construcción de barcos.»

Y la frase no quería encerrar un término triunfalista. Se ceñía a la cifra de pedidos entregados en 1969 por los astilleros españoles que habían rebasado las 468.000 toneladas de registro bruto. En este mismo mes de julio, casi coincidiendo con la noticia de la venta de la compañía británica «Cunard», se botaba al agua un nuevo petrolero gigante español de 169.000 toneladas de peso muerto que, con el «Alcázar», de 168.000 toneladas, amén de otros cuantos quilla está puesta ya en rada, y que tendrán más de 300.000 toneladas de peso muerto, acabará por saldar favorablemente los fletes petrolíferos españoles, convirtiendo a España en país exportador de fletes de mercancía líquida.

De las radas de los astilleros españoles salen buques para abanderar navieras de Yugoslavia, Noruega, Suecia, Polonia, Japón, Alemania, numerosos países hispanoamericanos y Gran Bretaña. La propia «Cunard» tiene realizados varios pedidos, pese a su mala situación financiera. El «made in Spain» escrito a fuego en las chapas de navíos de cualquier clase de portes y tipos es ya lectura usual en los puertos de todo el mundo.

Este gran esfuerzo efectuado en la construcción naval, hizo decir a su vez a una ilustre personalidad ingle-

sa que visitó los astilleros españoles: «España es ya país de barcos y no solamente del Jerez».

### MAS ALTOS, MEJOR ALIMENTADOS Y HASTA UN POCO MEJOR EDUCADOS

Pero volvamos al propio español, al español de este 18 de julio de 1971, el que conoció aquella otra jornada de 1936 vivida, en definitiva, para proporcionar a España la paz más larga y fecunda de su historia y la realización de todos estos prodigios conseguidos por el esfuerzo y el trabajo—en paz—de los propios españoles. Volvamos al español de este 18 de julio de 1971; el que conoció como digo aquella fecha histórica y gloriosa de 1936 y el que pertenece a una generación siguiente.

Estos van siendo ya otros españoles. Otros son nuestros Lópezes, dicho de modo clásico. Una alimentación básica, cada vez mejor, ha acabado por aumentar incluso

### MEJOR EDUCADOS

Si, quiero referirme a que quizás el hecho de estar mejor alimentados, saber disfrutar del aire libre, del descanso veraniego, de las ruedas movidas a motor y de ir creciendo en altura, está haciendo que los españoles seamos también cada vez un poquitín mejor educados. Es ya completamente normal que la gente se haya acostumbrado a pedir en establecimientos públicos las cosas «por favor»; que en sitios cerrados se quite el sombrero y se llame «señorita» a las camareras a las que se da trato de «usted» en lugar del confianzudo y hasta humillante tuteo. Las campañas de «Mantenga limpia España» han hecho que, en efecto, parques, jardines y calles se vean menos sucias de papeles y desperdicios que antaño.

la estatura de los españoles nuevos. La media aritmética de la talla de los españoles varones al ingresar en el Ejército en el año 1958 era de 166,4 centímetros, en tanto que en 1967 ésta alcanzaba ya 168 centímetros y en este 1971 empieza a dar una altura de 168,7. El chiquitín chaparrete va siendo cada vez más escaso. Los buenos tipos entre la juventud 1971 son cosa normal, sin que llame la atención el ser alto y larguirucho como cuando Cervantes pintó a don Quijote, como símbolo de la excepcionalidad en la raza.

Esas trescientas mil toneladas de carne de pollo que los españoles consumimos por año, así como los 595 millones de docenas de huevos devorados anualmente viene a ser un símbolo de la buena alimentación española actual. Podría aportar aquí más cifras de consumo de productos alimenticios, pero tengo prisa por pasar a otro tema.

### EL TRABAJO, EL GRAN TRANSFORMADOR DE ESPAÑA

Para el final de un reportaje así, en el que también podría haberse hablado, con cifras, incluso, de otras informaciones de la vida española como son sus nuevos dos millones de hectáreas de bosques; sus nuevos millones de hectáreas de regadío; sus nuevos 350 pueblitos construidos por el Instituto Nacional de Colonización; sus nuevos ferrocarriles donde la puntualidad ya no es noticia; sus millones de viviendas para las clases modestas; etc., etc., para el final de un trabajo así, repito, bueno es citar al autor de esta gran transformación española de la paz por la que se luchó desde aquel 18

### La TV inglesa rechaza una campaña publicitaria del Gobierno

Para fomentar en la opinión la entrada en el M. C.

Londres, 16.—El canal comercial de la televisión británica Independent Television ha rechazado una campaña publicitaria patrocinada por el Gobierno para fomentar en la opinión pública la entrada de Gran Bretaña en la Comunidad Económica Europea.

La Oficina Central de Información de dicho canal reveló ayer que la campaña publicitaria del Gobierno no debía haber comenzado el pasado domingo, víspera de la aparición de la versión para el público del «Libro blanco» gubernamental sobre el Mercado Común. Pero la dirección se asesoró al respecto, decidiendo que ello, por su matiz político, contravenía la ley de Televisión, que prohíbe anuncios comerciales de tipo político o religioso.

Recientemente se rechazaron también unos anuncios sobre la Biblia por el mismo motivo.

Fuentes del Gobierno se han mostrado extrañadas por esta decisión de la emisora, considerando que la campaña solamente pretendía mostrar al público la mejor manera de obtener la versión popular del «Libro blanco».—Efe.

# BERNABE REDONDO BARRERO

(CASA RIDRUEJO)

Juan Bravo, 12

Por **REFORMA** de este establecimiento y para facilitar las obras, desde el 19 al 31 de JULIO

ASOMBROSOS DESCUENTOS EN TODOS LOS ARTICULOS

DEL **30** %

EN SABANAS Y ALGODONES **20** %

Además, restos de series, a precios rebajadísimos

NO DEJE DE VISITARNOS, SOLO SON 15 DIAS

ESTOS DESCUENTOS SOLO SE APLICARAN EN ESTA TIENDA



# Agricultura y Ganadería

## EL MERCADO DE SEGOVIA

### MUY Poca CONCURRENCIA Y BAJA DEL PORCINO A 40,50-41

Ya indicábamos la semana anterior que la firmeza de cotizaciones en el ganado de cerda se estaba acabando. Sin embargo y aunque con trabajo, aún se cotizaron las cuarenta y dos pesetas kilo en vivo. Esta semana, el precio máximo pagado por este ganado cebado ha sido las cuarenta y una pesetas y otras partidas se pagaron a cuarenta con cincuenta.

Además, nota destacada ha sido la falta de concurrentes al mercado. Prácticamente hemos llegado a esas fechas en que los «jueves» casi sólo existen teóricamente pues las faenas del campo no permiten distracción de tiempo. En cuanto a piensos, por supuesto, nada nuevo ya hasta que aparezcan los primeros frutos de la cosecha.

## EL MERCADO DE AREVALO

### Desanimación y menor demanda

Desanimación en el último mercado aunque no han faltado transacciones aunque en corta cantidad. La demanda ha decrecido. Los precios registrados han sido: vacas de leche, de 26 a 32.000 pesetas; vacas para carne, que recuperó la baja del mercado anterior, de 30 a 32 pesetas kilo; añejos vivos, de 51 a 55 pesetas kilo; ovejas de vida, emparejadas, de 1.000 a 1.800 pesetas; ovejas de desecho, de 15 a 21 pesetas kilo; cordero pascual, al vivo, de 41 a 45 pesetas kilo; cordero lechal, al vivo, de 55 a 60 pesetas kilo; corderas de vida, de 48 a 50 pesetas kilo; erales, de 40 a 45 pesetas kilo; cerdo, de 42 a 44 pesetas kilo; cerdo al destete, de 1.000 a 1.200 pesetas unidad; terneros pequeños, de 65 a 68 pesetas kilo; novillos para carne, de 40 a 42 pesetas kilo.

La tónica general es de sostenimiento de precios, con ligeras variaciones, observándose la insistente baja en el cordero lechal, desde hace unos mercados.

La patata nueva se ha vendido al consumidor de 6 a 7 pesetas kilo, habiendo mucha oferta en el mercado de los «baratillos» de fruta, verdura y artículos de calzado y vestido, con asistencia de compradoras o curiosas.

La impresión de la cosecha, en términos generales, es en Algarrobos y yerros de buena; en cebada buena la temprana y regular la tardía; y en trigo se espera una buena cosecha en cantidad y en calidad. Se espera que las tormentas y el pedrisco no se repitan, y se establece el tiempo, para que la siega, que comenzará dentro de breves días, se haga con toda normalidad y, sobre todo, con paz y sosiego para el labrador.

## En Extremadura no habrá suficiente ganado de cerda ibérico para aprovechar la bellota

En la misma región el precio de los corderos se mantiene entre 44 y 50 pts. kilo en vivo

### Acelerada maduración de los pastos, sin perder el tono de abundancia

Naturalmente, la hierba, los pastos en general, llegan al grado máximo de maduración, y ya predomina en los pastaderos el matiz amarillento en cuanto correspondan a terrenos directamente expuestos a la acción solar. Siguen verdeando, en cambio, en depresiones, frescales y zonas boscosas, si nos referimos a las áreas centro-meridionales.

Para esa clase de aprovechamientos el tiempo continúa siendo favorable, pues si bien en la semana anterior predominó la estabilidad atmosférica, y por lo tanto soleado, sin excesos de temperaturas, en la que ahora concluye el calor se fue hacia arriba, provocando inestabilidades que dan lugar a fenómenos tormentosos, nada deseables, por cierto, para el labrador. Pero tenemos entendido que en lo que concierne al ganado, todo marcha sobre ruedas.

### GRAN MONTANERA

Había curiosidad por conocer la evolución vegetativa de las especies arbóreas productoras de bellota, y en particular de la encina, que es la que cubre mayor superficie. Las últimas noticias que hemos recibido del ámbito extremeño señalan un excelente cuaje, y hasta se indica que pocas veces se ha mostrado con tanta abundancia.

La montanera de este año hará época —se agrega— si tenemos lluvias en septiembre - octubre, pero existe la impresión de que no podrá contarse con cerdos de raza ibérica en número suficiente.

En este aspecto estamos sufriendo las consecuencias de la mala

otoñada y de los meses anteriores hasta desembocar en el rebrote herbáceo abrileno. Como es sabido, durante aquel período fue alto el porcentaje de reducción del censo de dicha raza de cerdos, por falta de alimento para los mismos en

muchas explotaciones; por eliminación al objeto de reducir efectivos, e incluso de inanición. Se justifica, pues, que últimamente se haya registrado una activa demanda de porcinos para criar, con tendencia alcista en precios.

salida el huevo pequeño, y también hay mucho sobrante de segunda y tercera. El extra sigue normalizado, y regular el primera. Los precios en tablilla son estables para los dos gramajes superiores, pero los restantes no están nada seguros. Como pronóstico se indica que para la producción de huevo pequeño se presenta muy difícil la situación a varios meses vista.

Barcelona acusa flojedad en ventas y baja en todos los gramajes. Salvo en extra, sobre mercancía.

El Bilbao, ventas normales en extra y primera, y flojas para huevos pequeños. Hay sobrantes en segunda y tercera.

Sevilla indica precios en alza, para extra, y sostenimiento en las demás clases. El extra escasea, y también hay mucho sobrante en segunda y tercera.

Mucha producción de huevo pequeño en Valencia, lo que empeorará su situación. También sobra mercancía en los demás gramajes, a partir de primera.

Fuerte el extra y bien el primera en Zaragoza. Tendencia del primero a subir. Ventas flojas y sobrantes de mercancía, en segunda y tercera.

Entre los mercados regionales mencionaremos el de Alcázar de San Juan, que indica ligera baja. El huevo grande, a 37; y el pequeño a 17. Disponibilidades normales de mercancía. En Medina del Campo, precios a partir de 24 pesetas la docena, según tamaño y frescura.

En cuanto a pollos, Madrid registra baja de consumo, que puede hacer peligrar el precio, que es de 46 a 47 pesetas kilo canal, con despojos, a mayorista. Hay que hacer notar que ese descenso en la demanda se produce todos los años por esta época.

En general, escasa variación, presentando el mercado mejor perspectiva que para el producto huevos.

### SECTOR LANAR

Muy firme el cordero en Extremadura, donde se paga a 44-50 pesetas kilo en vivo, según rendimiento. En la Mancha, el cordero manchego en torno a 45.

### SECTOR PORCINO

En Extremadura, de 425 a 450 pesetas arroba en vivo, con tendencia al alza en ibéricos y estabilidad en blancos.

## MERCADO LANERO

Produce rubor mencionar el estado de situación del mercado lanero, a pesar de que, según parece, ha empezado la retirada de lanas que seguían en poder de los ganaderos antes de iniciarse el corte de este año. Como se recordará, tal retirada corresponde a la propuesta del F. O. R. P. P. A. aprobada por el Consejo de ministros celebrado el día 1 de mayo último, y según la cual dicho organismo financiaría, con garantía pignoratícia, las lanas de los cuatro primeros tipos de la clasificación oficial española concentradas en las asociaciones de sector —cooperativas o de otra clase—, que estableciesen concierto con el Servicio Nacional de Cereales para comercializar las partidas de sus asociados.

Hay que señalar que la Dirección General de Ganadería interviene en la supervisión técnica de todas las operaciones, mientras que el Servicio Nacional de Cereales es el organismo encargado de la ejecución de las medidas correspondientes. De esto se deduce, como indicábamos en su día, que en realidad son las Asociaciones de ganaderos concertada con el Servicio Nacional de Cereales, las encargadas de las operaciones de compra y venta de sus lanas, limitándose la Administración a facilitar los préstamos correspondientes al tipo y rendimiento estimado de cada partida. Por último conviene asimismo actualizar la particularidad de que, con el fin de resarcir parcialmente a los ganaderos de los gastos de gestión, transporte y otros, el F. O. R. P. P. A. proporciona una subvención de dos pesetas por kilogramo de lana sucia depositada.

Eso dicho, repetiremos que produce rubor observar la marcha del mercado lanero. «Nada nuevo», informa Extremadura, al margen de estar en ejecución la retirada de sobrantes de anteriores años.

«La lana está por los suelos», nos dice La Mancha, quien pun-

tualiza: «Podríamos mencionar la venta de varias pilas, concretamente en Campo de Criptana, al risible precio de 15 pesetas kilo, cuando siempre se consideró que las 20 era el índice mínimo de descenso a que podía llegar».

Y para que el asombro vaya en aumento, señalaremos que Arévalo —Ávila— dice que «parece que la lana se encuentra animada, al existir demanda, pues ha subido el precio, pagándose a 18-20 pesetas kilo». ¿A cómo estaba, pues, antes de que «se animasen las compras»?

## FERIAS Y MERCADOS

### SECTOR AVICOLA

La última referencia facilitada por la Asociación Nacional Avícola, y que corresponde al pasado día 9, indica que en el Mercado Central de Madrid no ha variado fundamentalmente la situación. Sigue sin tener

### SE PRECISAN

camareras para hotel Europeo en La Granja. Razón: Gestoría «Castilla», plaza Rubia, 5. Segovia.

### SE OFRECE

PELUQUERIA de señoras en colaboración

Informes: RACES. Ladreda, 16 Segovia

## Logro casi absoluto de los cereales en la mitad norte peninsular

### El encamado frena la marcha de la siega

Llevamos ya dos semanas de tiempo favorable para una maduración correcta de las mieses, o para que granen sin precipitarse, cosas ambas que era de temer ocurriesen cuando se abrió el verano con temperaturas de fuerte canícula. Fue mu y breve, como se recordará, aquel bochorno, y como quiera que había mucha humedad en el suelo y estaban recién bañadas las plantas por las lluvias, no pasó nada, pero aquellas condiciones termométricas de hasta 40 grados en la cuenca del Guadalquivir, y alrededor de 35 en el interior de la Península, inducían a considerar que algo grave se nos venía otra vez encima.

Lo peor han sido las tormentas de granizo, que casi de manera exclusiva se han producido en la mitad norte, y especialmente en tierras de Castilla la Nueva y Castilla la Vieja, pero por fortuna no se han prodigado ni han alcanzado a grandes superficies, si exceptuamos la comarca del Henares, en Guadalajara.

No obstante, mantenemos nuestro punto de vista de que deben arbitrase, sobre la marcha, medios de ayuda eficaz a los damnificados, ayuda que deberían ser equivalente al volumen de las pérdidas. Al respecto, séanos permitido transcribir lo que, con nuestra firma, decíamos en «ABC» del pasado día 9: «Uno sólo de los centenares de campesinos afectados en la campaña del Henares tenía asegurada la cosecha. Al parecer, los labradores rehuyen el seguro contra el pedrisco (según referencia del correspondiente de ese periódico en Guadalajara), no sólo porque les parece caro, sino también por lo complicado que resulta aplicarlo en las tierras no concentradas». Esa es la verdad —añadimos por nuestra parte—, y así lo hemos proclamado a lo largo del tiempo. No esperemos a que se ponga en marcha el «seguro catastrófico» de las cosechas que plausiblemente propugna el ministro de Agricultura, señor Allende, quien empieza por reconocer que «no es cosa fácil». La necesidad de los afectados reclama remedio urgente. ¿Por qué no, entretanto, conjuntar la solidaridad de la Administración y del propio sector agrícola, y establecer, sobre la marcha, desde ahora mismo, un sistema de compensación absoluta mediante una aportación estatal y un canon mínimo sobre cada quintal métrico recolectado por quienes tengan la fortuna de librarse de la trágica lotería de los pedriscos?»

Ampliando esa idea, entendemos que corresponde a la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos un papel principalísimo en ese «servicio de socorro» urgente, imperativo, ineludible.

### NORMALIDAD

Pero decíamos que el tiempo se ha calmado y que predomina la normalidad ambiental del verano. Efectivamente, la recolección de cereales se ha generalizado en todo el mediodía, y habrá comenzado ya la de primeros panes en las comarcas más adelantadas de la mitad septentrional. Una observación que quizá tenga valor general: los retoños o hijuelos, muy tardíos, en cebadas y trigos que vimos hace un mes en campo toledano, y que suponíamos no llegarían a colmo, han medrado prodigiosamente y están «a la par» con la planta madre. Lo mismo ha sucedido en los rodales encamados, que aparecían verdes mientras el resto de la heredad tomaba color de madurez. Aunque la mies tumbada, sin granar, no haya alcanzado el grado de granazón de la circundante, presenta grano aceptable.

Una dificultad importante: esos encamados dificultan el empleo de cosechadoras, y son causa de una pér-

dida mayor de espiga y grano que si la mies estuviese en posición vertical. Lo mismo sucede en la siega a brazo. Pero tales obstáculos van superándose, porque además los rendimientos espollean el ánimo. Que todo va a buen ritmo, lo demuestra el que esté entrando cebada y trigo a raudales en los almacenes del Servicio N. de Cereales y de las entidades colaboradoras del mismo en Extremadura, Andalucía, Levante y parte de Cataluña.

## NECESITAMOS JARDINERO

Preferible matrimonio para encargarse también guarda de chalet, a 48 Kms. de Madrid. Ofrecemos vivienda completa y buen sueldo.

Escriban con referencias al Apartado de Correos 23.034 MADRID. Ref. 504 (Nal. 5.385)

## Pavimentos plásticos SUPER-FLEX

Se colocan sobre el piso actual sin complicaciones

Instaladores especializados Ezequiel González, 15. T.º 4753

## FABRICA DE ESTANTERIAS

Para instalación de supermercados, autoservicios, comercios, etc., necesita DISTRIBUIDOR para SEGOVIA y PROVINCIA.

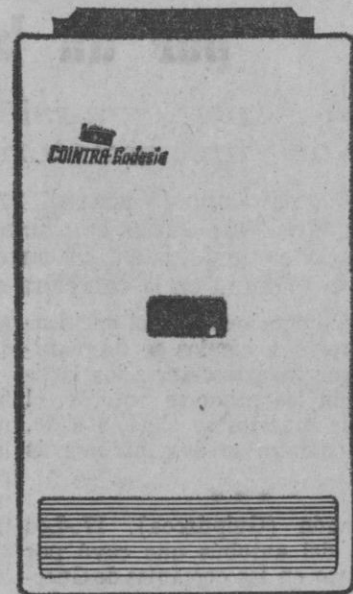
Dirigirse a: Apartado 121 — Bilbao.

Referencia: Estanterías.

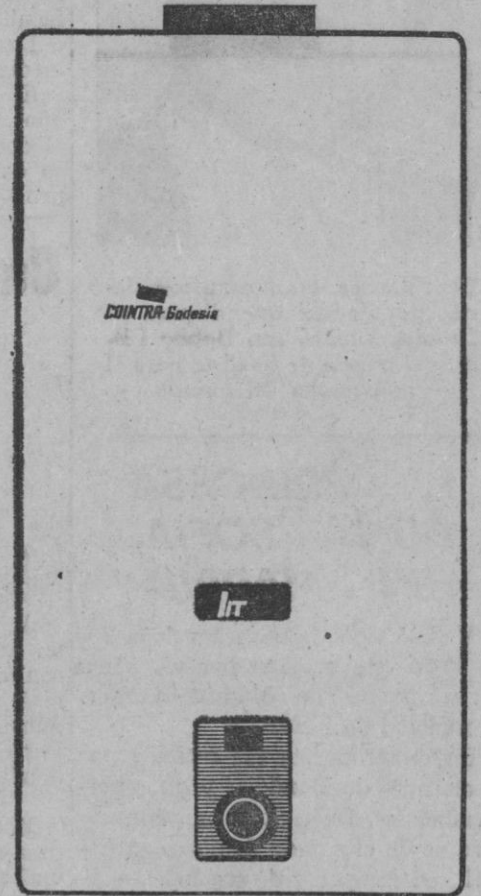
# Agua caliente a la carta.

## Templada caliente muy caliente

Para el baño de los niños, el aseo matutino, el lavado de la vajilla, y en tantas otras oportunidades. Esto es lo que pone a su alcance un calentador COINTRA-GODESIA. El máximo bienestar y la seguridad de una marca consagrada.



Caudal 5 l./minuto



Caudal 10 l./minuto

Distribuidor en Segovia **CASA BARRERO** San Quirce n.º 6 - Segovia



la industria del bienestar

## Consejo Nacional Los documentos del próximo pleno, materia reservada

Así como el desarrollo del mismo

Madrid, 17.—Han sido calificadas como materia reservada los documentos preparatorios de la sesión plenaria del Consejo Nacional del Movimiento del próximo día 21 de julio, así como el desarrollo del mismo, según una comunicación del ministro secretario general del Movimiento y vicepresidente del Consejo Nacional del Movimiento a la Dirección General de Prensa. Cifra.



Los Angeles.—El presidente Nixon saluda a la multitud al salir de una cena celebrada en un restaurante de Los Angeles, después de su discurso en el que anunció que había recibido y aceptado una invitación para visitar la China Roja. Con el presidente va su consejero Kissinger.

## Tragedia en Tijuana

### UN SOLDADO LOCO DISPARA CONTRA SUS COMPAÑEROS

Tijuana (Méjico), 17.—Cinco soldados resultaron muertos y dos heridos al ser alcanzados por los disparos efectuados por otro soldado que, al parecer, tenía enajenadas sus facultades mentales.



Bent Larsen gran campeón danés de ajedrez que disputa en Estados Unidos con Bobby Fischer el puesto de finalista para el campeonato del mundo

## LA PRINCESA DOÑA SOFIA, EN MADRID

Madrid, 17.—La princesa doña Sofía llegó esta mañana por vía aérea al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Lisboa.

En el aeropuerto fue recibida por el marqués de Mondéjar y otras personalidades. Doña Sofía ha permanecido desde el pasado domingo en Estoril, en compañía de sus hijos.—Cifra.

## Comercio exterior en junio

Madrid, 17.—Las exportaciones españolas en el pasado junio alcanzaron un valor de 15.351 millones de pesetas y las importaciones 31.548 millones, con lo que el déficit comercial ascendió a 16.198 millones de pesetas, según datos de la Dirección General de Aduanas.—Cifra.

DURANTE CUATRO HORAS

## UNA IMPRESIONANTE TROMBA DE AGUA CAYO SOBRE SEUL

Balance provisional de 35 muertos, 11 desaparecidos y cinco mil personas sin hogar

Seul, 17.—Treinta y cinco muertos, dieciocho heridos, once desaparecidos y cinco mil personas sin casa, es el balance provisional de las víctimas y daños causados esta mañana en la ciudad de Seul y sus alrededores por una tromba de agua que cayó sobre la zona.

Las lluvias torrenciales caídas en pocas horas dieron origen en el suelo a una capa de agua de ciento ochenta milímetros, causaron desprendimientos de tierras y originaron el derrumbamiento de numerosos edificios y muros.—Efe-Reuter.

### IMPRESIONANTE TROMBA

Seul, 17.—Millares de obreros trabajan entre los escombros para salvar a los posibles supervivientes.

La tromba de agua duró cuatro horas, a partir de poco después de

medianoche, momento en el que se desencadenó sobre la zona una impresionante tormenta cuyos relámpagos iluminaban casi permanentemente el cielo de la ciudad.

Dos, como mínimo, de las víctimas parecen haber fallecido impresionadas por los truenos.

Otras cuatro perecieron ahogadas al ser arrastradas por una poderosa corriente el transbordador en el que viajaban, el cual se estrelló contra un puente y quedó hecho añicos. En el transbordador se encontraban unas cuarenta personas.

La mayor parte de las víctimas encontraron la muerte en los sectores occidental y meridional de la ciudad, en los que se encuentran millares de chozas sin la suficiente protección.

En una de estas chozas, arrastrada por las aguas poco antes del amanecer, perecieron los diez miembros de las dos familias que la habitaban.

Según el Observatorio Meteorológico Central de Seul, estas lluvias torrenciales han sido las más abundantes desde el día 5 de agosto de 1942.—Efe-Reuter.

## Ayuda de «Cáritas Española» a las víctimas del terremoto de Chile

Madrid, 17.—«Cáritas Española» ha hecho entrega hoy a la Embajada de Chile de ocho toneladas de mantas por un valor de 650.000 pesetas y dos toneladas de antibióticos valorados en 2.142.000 pesetas, como ayuda para los damnificados del terremoto recientemente ocurrido en aquel país.

Recibió el donativo el primer secretario de la Embajada de Chile José Luis León, y asistieron al acto el presidente del consejo general de Cáritas Españolas, José María Aguilar Pinos y el interventor general, Santos Cirujano Robledo.

El envío será remitido mañana, domingo, por líneas aéreas nacionales de Chile.—Cifra.

## EXPLOSION DE UN ARTEFACTO EN EIBAR

San Sebastián, 17.—Un artefacto, de considerable potencia, ha hecho explosión, hacia las tres de la madrugada, en los locales del Círculo del Movimiento de Eibar, situado en la plaza del 18 de Julio.

Causó importantes destrozos tanto en los citados locales, como en el edificio en que está emplazado, e incluso la onda expansiva afectó a la Casa Consistorial, con la rotura de numerosos cristales. Afortunadamente no hay que lamentar desgracias personales.

Hasta el momento, se ignora la identidad de los autores del atentado.—Cifra.

## Cuatro muertos, al caer un autobús por un barranco

En una excursión de enfermos de un sanatorio psiquiátrico

Guernica y Luno (Vizcaya), 17.—Varias personas han resultado muertas y otras varias con heridas, al caer por un barranco un autobús de excursionistas. El suceso se produjo alrededor de las once de la mañana en la carretera que va de Guernica a Mújica.

Al tener conocimiento del accidente, numerosos vehículos se desplazaron al lugar para rescatar a las víctimas. Según las primeras noticias, el número de muertos se eleva a siete. Por el momento, se desconocen más detalles.

Mondragón (Guipúzcoa), 17.—Los pasajeros del autobús que cayó por un barranco en las cercanías de Guernica, eran todos enfermos internados en el sanatorio psiquiátrico de Santa Agueda, en Mondragón.

Según ha manifestado el director del centro a un redactor de «Cifra», salieron esta mañana dos autobuses con un total de cincuenta y seis internados, que iban a realizar una excursión por la costa vizcaína. Todos los excursionistas eran varones adultos, Cifra.

### BALANCE DEFINITIVO

Bilbao, 17.—Cuatro muertos y 30 heridos ha sido el balance definitivo del accidente registrado esta mañana

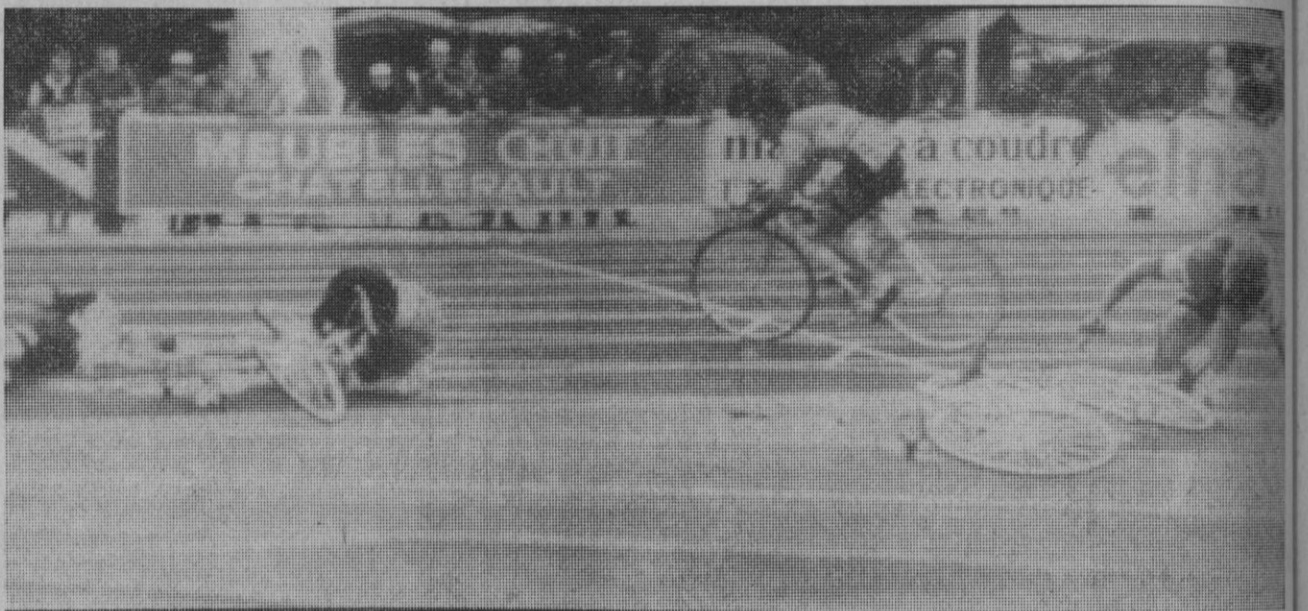
### LEON

#### Fortísima tormenta

León, 17.—Unos 50 litros por metro cuadrado, se registraron durante la pasada noche en León, donde descargó una fortísima tormenta que duró varias horas.

A consecuencia de la tormenta, se produjeron muchas inundaciones en sótanos, comercios, almacenes e iglesias. Los bomberos estuvieron haciendo, durante toda la noche, constantes salidas para achicar el agua.

La tormenta, acompañada de granizo y fuertes vendavales, ha derribado muchos árboles en plantíos y carreteras y ha producido daños de consideración en el campo.—Cifra.



Poitier.—Paolini, Schleck, Vidamant y Rolf Wolfshohl en el suelo después de su caída cuando escapados se acercaban a la línea de meta.—(Telefoto A-Europa Press)

## SE HA LLEGADO A UN ACUERDO entre el Gobierno jordano y los palestinos

Amman, 17.—El Ejército del rey Hussein está aplastando los últimos núcleos de guerrilleros palestinos en Jordania en un sector de doce kilómetros en el valle del Jordán.

Un oficial del Ejército en Ajloun, a cuarenta y ocho kilómetros al norte de Amman, dijo: «Los comandos han sido desalojados del valle». Las bases de los guerrilleros a lo largo de la principal carretera a Siria han sido abandonadas y los ocupantes se han retirado hacia Occidente, incendiando bosques de pinos.

El Ejército jordano con tanques y artillería ataca a los guerrilleros que son en total unos tres mil, haciéndolos retroceder hacia occidente a lo que el Gobierno llama sus «nuevas posiciones».

Fuentes políticas señalan que en tal zona los guerrilleros deben ser severamente controlados por el Gobierno. Y para ello se coloca al norte y sur fuertes contingentes militares que les impiden recibir suministros de Siria.—Efe-Upi.

### LA OFENSIVA JORDANA CONTINUA

Damascos, 17.—El mando palestino anunció hoy que la ofensiva del Gobierno jordano contra sus bases, continuaba.

El periódico «Fatah», órgano del Comité Central de la Organización para la Liberación de Palestina (O. L. P.), anuncia que la operación jordana contra las guerrillas en el norte del país y en el valle del Jordán, continuaba hoy en su quinto día.—Efe-Reuter.

### ACUERDO

Amman, 17.—El Gobierno jordano y los guerrilleros palestinos han llegado a un acuerdo por el que se

pone a disposición de los comandos que operan en la zona de Gerasa tres nuevos lugares en los que se podrán mover libremente, informan hoy fuentes fidedignas de esta capital.

En el acuerdo ha intervenido una

delegación militar siria que ayer noche salió de Amman para Damasco y que esta mañana regresó de nuevo a Amman para iniciar inmediatamente conversaciones con una delegación militar jordana.—Efe-Reuter.

### ARGENTINA

## El obispado de Córdoba, ocupado por estudiantes extremistas

Después de una jornada de protesta fueron detenidos por la policía

Córdoba (Argentina), 17.—La sede del obispado de Córdoba (Argentina) fue asaltada ayer por un grupo de estudiantes extremistas.—Efe.

### DETENIDOS

Córdoba (Argentina), 17.—La Policía rodeó el arzobispado anoche y detuvo a las personas que se encontraban en él realizando una jornada de protesta.

Posteriormente se hicieron presentes en el lugar el comandante del tercer cuerpo de ejército, general Alcides López Aufranc, y el jefe de la Policía de la provincia, teniente coronel Latella Frías.

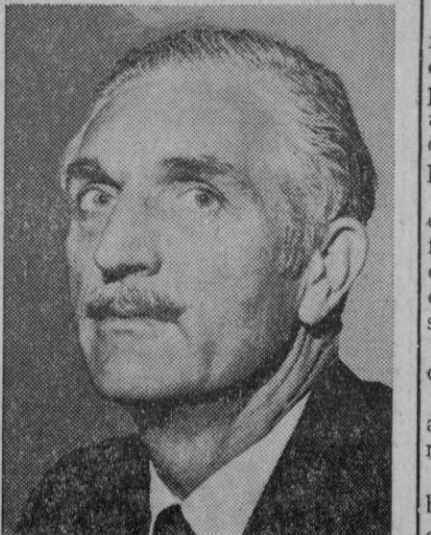
El arzobispo, monseñor Raul Primatesta, mantuvo una conversación con el general López Aufranc para pedirle que no se ejerciera represión alguna contra las personas que se encontraban en el local del arzobispado.

Los periodistas que se hallaban en ese momento en la sede arzobispal fueron obligados a retirarse a más de cien metros del lugar, en tanto que una gran cantidad de público se encontraba en las cercanías.

Posteriormente, llegaron efectivos del Ejército en camiones.

Frente a la puerta principal del arzobispado fue estacionado un camión celular de la policía.

A esta altura de los episodios habían sido clausuradas las ventanas de los pisos superiores y planta baja del edificio, donde se colocaron cartelones alusivos al motivo de la concentración.



Sir John Killick, que ha sido nombrado embajador de Gran Bretaña en Moscú

## Llegada de la señora de Spiro Agnew a Barajas

Madrid, 17.—A las once y media de esta mañana, ha llegado al aeropuerto de Barajas, procedente de Roma, la señora del vicepresidente de los Estados Unidos, Judy Agnew, acompañada de sus dos hijas.

Esperaban a la señora de Spiro T. Agnew, el embajador de España en Washington, Jaime Argüelles, y la señora; el subdirector general de Asuntos de América del Norte del Ministerio de Asuntos Exteriores, Antonio Elías, y señora; y la señora del embajador de los Estados Unidos en Madrid.

La señora Agnew se reunirá en Madrid con su marido, que llegará esta tarde en visita oficial de tres días de duración.—Cifra.